



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

3rd Session

4th Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 39

Wednesday, June 8, 2016

Pages 2145 – 2214

Iqaluit

Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. George Qulaut
(Amittuq)

Tony Akoak
(Gjoa Haven)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. George Kuksuk
(Arviat North-Whale Cove)
*Minister of Culture and Heritage;
Minister of Languages; Minister of Family Services; Minister responsible for Homelessness*

Hon. Paul Quassa
(Aggu)
Government House Leader; Minister of Education; Minister responsible for Nunavut Arctic College

Pat Angnakak
(Iqaluit-Niaqunngu)

Steve Mapsalak
(Aivilik)

Allan Rumbolt
(Hudson Bay)

Hon. Monica Ell-Kanayuk
(Iqaluit-Manirajak)
Deputy Premier; Minister of Economic Development and Transportation; Minister of Energy; Minister of Health; Minister responsible for the Status of Women; Minister responsible for Suicide Prevention

Hon. Johnny Mike
(Pangnirtung)

Alexander Sammurtok
(Rankin Inlet South)

Minister of Environment; Minister responsible for the Utility Rates Review Council

Tom Sammurtok
(Rankin Inlet North-Chesterfield Inlet)

Joe Enook
(Tununiq)
Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole

Simeon Mikkungwak
(Baker Lake)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Joe Savikataaq
(Arviat South)
Minister of Community and Government Services

Paul Okalik
(Iqaluit-Sinaa)

Isaac Shooyook
(Quttiktuq)

Hon. George Hickers
(Iqaluit-Tasiluk)
Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation; Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation

Hon. Keith Peterson
(Cambridge Bay)
Minister of Finance, Chair of the Financial Management Board; Minister of Justice; Minister responsible for Labour; Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission

Hon. Peter Taptuna
(Kugluktuk)
Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister responsible for Aboriginal Affairs; Minister responsible for Immigration

David Joanasic
(South Baffin)

Emiliano Qirngnuq
(Netsilik)

Pauloosie Keyootak
(Uqqummiut)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Stephen Innuksuk

Law Clerk
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer.....	2145
Ministers' Statements	2145
Members' Statements	2150
Returns to Oral Questions	2159
Oral Questions.....	2160
Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery	2185
Written Questions.....	2186
Tabling of Documents	2188
Second Reading of Bills	2190
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	2190
Report of the Committee of the Whole	2212
Third Reading of Bills.....	2212
Assent to Bills	2213
Orders of the Day	2213

A.

Daily References

Wednesday, June 8, 20162145

B.

Ministers' Statements

140 – 4(3): Consultations on an Act to Replace the Corrections Act (Peterson)2145

141 – 4(3): World Elders' Abuse Awareness Day (Taptuna).....2146

142 – 4(3): Safe Travels This Summer (Savikataaq)2146

143 – 4(3): Atausiuqatigiingniq Inuusirmi Stakeholder Summit (Ell-Kanayuk)2147

144 – 4(3): Clyde River Cabinet Retreat (Taptuna)2148

145 – 4(3): The Nunavut Coastal Resource Inventory (Mike).....2148

146 – 4(3): University Feasibility Study (Quassa)2149

C.

Members' Statements

282 – 4(3): Nomination of Hillary Clinton (Okalik)2150

283 – 4(3): Commemorating the Kitikmeot Inuit Association 40th Anniversary (Akoak).....2150

284 – 4(3): Happy Birthday to Daughter, Lucy Agalakti Mapsalak (Mapsalak)2151

285 – 4(3): Recent Graduates in Rankin Inlet (Sammurtok, A).....2152

286 – 4(3): Appreciation to All Cape Dorset School Staff (Joanasie)2152

287 – 4(3): Infant and Child Emergency CPR Course in Rankin Inlet (Sammurtok, T).....2153

288 – 4(3): The Ayalik Foundation (Peterson).....2153

289 – 4(3): Isaac Malliki, Winner of Igloolik's 2016 Fishing Derby (Quassa)2154

290 – 4(3): Summer Festivities and Inuit Games (Qirngnuq)2154

291 – 4(3): Appreciation of Son-in-law (Shooyook).....2155

292 – 4(3): Appreciation of Father and Mother-in-law (Mike).....2156

293 – 4(3): Lancaster Sound (Enook)	2157
294 – 4(3): Granddaughter’s First Seal (Keyootak)	2157
295 – 4(3): 2016 High School Graduates of Arviat (Savikataaq)	2158

D.

Returns to Oral Questions

Return to Oral Question 317 – 4(3): Status of Hospital Board of Management (Ell-Kanayuk)	2159
Return to Oral Question 372 – 4(3): Status of the Tenant to Owner Program (Hickes)	2159

E.

Oral Questions

376 – 4(3): Baffin Island Caribou Management (Okalik)	2160
377 – 4(3): Grise Fiord Airport (Shooyook)	2162
378 – 4(3): Green Energy (Angnakak)	2163
379 – 4(3): Staff Housing (Enook)	2165
380 – 4(3): Sport, Recreation, and Inuit Games (Qirngnuq)	2167
381 – 4(3): Future Status of Rankin Inlet Children’s Group Home (Sammurtok, A)	2169
382 – 4(3): Banking Services (Joanasie)	2169
383 – 4(3): Income Support (Mapsalak).....	2170
384 – 4(3): Public and Staff Housing Construction (Rumbolt).....	2172
385 – 4(3): The Need for a Bio-lab in Nunavut (Sammurtok, T).....	2173
386 – 4(3): Family Visits for Family Services Clients (Mikkungwak)	2175
387 – 4(3): Inuit Language Protection Act (Okalik)	2177
388 – 4(3): Status of Foster Care Services (Angnakak)	2178
389 – 4(3): Status on Sales of Polar Bear Hides (Keyootak)	2180
390 – 4(3): Income Assistance for Minors (Mapsalak)	2181
391 – 4(3): Banking Services (Joanasie)	2182

392 – 4(3): Baffin Island Caribou Management (Mikkungwak).....	2183
--	------

F.

Written Questions

012 – 4(3): Medical and Duty Travel on Scheduled Airlines (Mikkungwak).....	2186
013 – 4(3): Community Transportation Initiatives and Small Craft Harbours Programs (Akoak)	2187
014 – 4(3): Enforcement of the Liquor Act (Sammurtok, A).....	2187
015 – 4(3): Government of Nunavut Expenditures on Overtime Pay (Angnakak).....	2187

G.

Tabling of Documents

165 – 4(3): Report on the Review and Reform of Income Assistance and Economic Development, June 2016 (Kuksuk).....	2188
166 – 4(3): 2016 Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut (Mike)	2188
167 – 4(3): Government of Nunavut’s University Feasibility Study, Phase I Analysis, February 22, 2016 (Quassa)	2188
168 – 4(3): Government of Nunavut’s University Feasibility Study, Phase II Analysis, April 19, 2016 (Quassa)	2188
169 – 4(3): Responses from Airlines from Canadian North, First Air, and Calm Air on Codeshare Agreements (Taptuna)	2188
170 – 4(3): 2014-2015 Annual Report of the Nunavut Human Rights Tribunal (Peterson)	2189
171 – 4(3): Comprehensive Report on the Activities and Expenditures of the Energy Secretariat, 2015-2016 (Ell-Kanayuk)	2189
172 – 4(3): FPT Report on the Ministers of Agriculture Meeting, Charlottetown, PEI, July 14 to 17, 2015 (Ell-Kanayuk)	2189

173 – 4(3): FPT Report on Energy, Mines Ministers’ Conference (EMMC) in Halifax, Nova Scotia, July 19 to 21, 2015 (Ell-Kanayuk).....	2189
174 – 4(3): Extended Health Benefits Policy (Ell-Kanayuk).....	2189
175 – 4(3): Speaker’s List of Outstanding Statutory Tabling Requirements (Speaker).....	2189

H.

Motions

029 – 4(3): Extension of Question Period (Okalik).....	2177
--	------

I.

Committee Motions

009 – 4(3): Motion to Conclude Bill 18 (Enook).....	2205
---	------

J.

Bills

Bill 16 – An Act to Amend the Travel and Tourism Act – Second Reading.....	2190
Bill 19 – Unlawful Property Forfeiture Act – Second Reading.....	2190
Bill 17 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017 – Consideration in Committee.....	2191
Bill 18 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017 – Consideration in Committee.....	2204
Bill 17 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017 – Third Reading.....	2213
Bill 18 – Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017 – Third Reading.....	2213

**Iqaluit, Nunavut
Wednesday, June 8, 2016**

Members Present:

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell-Kanayuk, Mr. Joe Enook, Hon. George Hickes, Mr. David Joanasié, Mr. Pauloosie Keyootak, Hon. George Kuksuk, Mr. Steve Mapsalak, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Mr. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Mr. Emiliano Qirngnuq, Hon. Paul Quassa, Hon. George Qulaut, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Alexander Sammurtok, Mr. Tom Sammurtok, Hon. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna.

>>House commenced at 13:31

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Hon. George Qulaut) (interpretation): Can you say the opening prayer, please, Mr. Shooyook.

>>Prayer

Speaker (interpretation): Good afternoon, my fellow Nunavummiut, members, ministers, and (interpretation ends) Premier. (interpretation) Welcome to the House.

Item 2. Ministers' Statements. (interpretation ends) Hon. Minister of Justice, Mr. Keith Peterson.

Item 2: Ministers' Statements

**Minister's Statement 140 – 4(3):
Consultations on an Act to Replace
the Corrections Act**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. Today, I am announcing that the Department of Justice will soon be

conducting consultations on replacing our corrections legislation in Nunavut.

In 1999, we inherited our current *Corrections Act* from the Northwest Territories. It has not had any major amendments in over 30 years. It is now time to update and create a *Corrections Act* that is made in Nunavut.

In addition to an extensive communication campaign with stakeholders and Designated Inuit Organizations (DIOs), the Department of Justice will be holding community consultation sessions in Rankin Inlet, Kugluktuk, Cambridge Bay, Cape Dorset, and Iqaluit over the next few months. The department intends to use what is learned in the upcoming consultations to create legislation that will replace the current *Corrections Act* in its entirety.

Mr. Speaker, I encourage everyone in these communities to attend the consultation meetings and share their thoughts on this important issue. For those communities that will not be visited, the department will set up online and phone consultations.

We look forward to hearing from Nunavummiut on how to best craft legislation that promotes the safe rehabilitation, healing, and reintegration of Nunavummiut in conflict with the law. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

**Minister's Statement 141 – 4(3):
World Elders' Abuse Awareness
Day**

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues, Nunavummiut, and Kuglukturmiut.

Mr. Speaker, I rise today to talk about an important issue that affects one of our most valuable and respected populations.

Mr. Speaker, June 15 is World Elders' Abuse Awareness Day. As you know, our elders are a vital part of Nunavut society. Elders offer insight, guide our culture, shape our future, and keep our connections to our traditions strong. It is often unthinkable that people would intentionally harm our elders, but this is sometimes the case.

Our government respects and admires the roles of elders, and my department is committed to ensuring that seniors' needs are addressed in Nunavut. As such, the Government of Nunavut is developing a coordinated approach to seniors' services and advocacy in the territory. Our government values the contribution of our elders to our communities and wants to guarantee seniors can easily access government and community services and programs.

Mr. Speaker, we are planning ahead to ensure our elders have an excellent continuum of services that will help Nunavummiut age in place, stay healthy as long as possible, and have access to support services. I am dedicated to making this a reality and I will work with all departments to simplify and streamline services for our elders.

I urge all my fellow Nunavummiut to speak up if they suspect an elder is being mistreated and to also acknowledge the great role our elders play in the strength and resiliency of our territory. I urge you to do this not only on June 15 but every day. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

**Minister's Statement 142 – 4(3): Safe
Travels This Summer**

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. Now that our summer weather is almost upon us, a lot of people will enjoy being on the land and water this summer. I would like to wish everyone safe and happy travels and remind them to keep safety in mind.

Being prepared is the best way to travel safely. Make a plan before you go and let someone know what your plan is. Make sure you have enough equipment and supplies because if something goes wrong, it could take some time before help arrives.

I am very encouraged to see people taking advantage of picking up SPOT devices when they travel. The Protection Services Division of CGS provides this equipment free of charge through the hamlets, HTOs, and the RCMP. We provide these free of charge because these devices can save lives. What worries me is that many of these devices are not being returned after they are being used. I want to remind people that

these devices are for everyone's use, so it is important to return them.

I would also like to send a special note and thank you to the local community search and rescue volunteers and staff at the Protection Services Division of CG&S for their dedication and commitment. It is good to know that we can always count on them to do a great job. I am grateful to our partners in Emergency Management as well, the joint rescue coordination centres in Halifax and Trenton, Canadian Coast Guard, Public Safety Canada, Joint Task Force North, and the Canadian Rangers.

With that, I wish all Nunavummiut a safe and happy summer. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Health, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

**Minister's Statement 143 – 4(3):
Atausiuqatigiingniq Inuusirmi
Stakeholder Summit**

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. Early last month, the Department of Health, along with our *Nunavut Suicide Prevention Strategy* partners, hosted Atausiuqatigiingniq Inuusirmi – United for Life, stakeholder summit for suicide prevention. The summit brought together elders, wellness organizations, teachers, informal and formal counsellors, mentors, and leaders to better understand what is working now and what is needed in the next few years in a long-term action plan.

As to what is working now, the Government of Nunavut has significantly increased intervention and mental health capacity, with child and outreach, mental health and psychiatric nurses in many of our communities. We now have two mental health facilities with residential treatment, out-patient programming, and drop-in support for mental health clients. In March of this year, we added another 22 positions across the territory, bringing our budget up to \$24 million. Additionally, we trained more than 2,000 people to be interveners. The most recent cohort received their certificates during the week of the summit.

The summit provided us with an opportunity to learn more about the good work taking place by community members. Nunavummiut run men's groups, on-the-land treatment programs, parenting programs, and cultural programs. These examples demonstrate individual and community initiatives that are the foundation for lasting mental wellness, resiliency, and suicide prevention.

Summit participants called for suicide prevention based on Inuit self-determination, with a focus on building healthy individuals and communities. They look for multi-year funding for their work and safe places to run their programs. Above all, summit participants spoke of the need to heal together.

Mr. Speaker, we are faced with a challenge but also an opportunity to remind ourselves and others of the resilience of Nunavummiut and the validity of Nunavut solutions based on cooperation. The long-term action plan

is being drafted now and is based on the “learnings” of what has been done in the past, best practices in our communities, and the summit. We are all in this together. We are “United for Life – Atausiuqatigiingniq Inuusirmi!” (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Ministers’ Statements. The Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

Minister’s Statement 144 – 4(3): Clyde River Cabinet Retreat

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I would like to take this opportunity to inform my colleagues about our recent cabinet retreat in Clyde River.

First of all, I want to thank the community of Clyde River for their warm hospitality and also thank MLA Keyootak for joining us in Clyde River. This was our third dedicated retreat as a cabinet after meeting previously in Kugaaruk and Whale Cove.

Mr. Speaker, the cabinet had a full agenda, updating *Sivumut Abluqta*, as well as prioritizing our agenda for action over the next several months. We also reviewed pending legislation and reviewed the fiscal situation of the government.

Mr. Speaker, we had an opportunity to have supper with the hamlet and we also attended a community feast. We held our meetings at the Piqqusilirivvik, which is an incredibly beautiful building and of course, the pride of the community.

With the weather closing in and logistical as well as other ministerial commitments, we completed the retreat agenda in Iqaluit.

Mr. Speaker, one of the outcomes from the retreat is that this government is moving forward on a number of priorities, including reviewing and revamping processes for the long-term care for our elders and consolidating that care. We also looked at new legislative initiatives for introduction during the fall session, updating the Nunavut university proposal, actioning the resiliency within us, and strategizing and prioritizing government-wide initiatives.

Mr. Speaker, I want to take this opportunity to thank the community of Clyde River for hosting us, as well as again MLA Keyootak for also travelling to Clyde River for this retreat. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers’ Statements. Minister of Environment, Mr. Johnny Mike.

Minister’s Statement 145 – 4(3): The Nunavut Coastal Resource Inventory

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, Nunavummiut and residents of Pangnirtung.

Mr. Speaker, I am pleased to provide the Legislative Assembly with an update on the Nunavut Coastal Resource Inventory. This past February, my department completed 10 Nunavut Coastal Resource Inventory interviews

in Pond Inlet. In these interviews, *Inuit Qaujimagatuqangit* about the land, marine areas, and the distribution of coastal and marine species were documented and mapped.

Pond Inlet is the 19th community to have a Nunavut Coastal Resource Inventory done. (interpretation ends) The Pond Inlet Nunavut Coastal Resource Inventory piloted an atlas feature that was developed in partnership with Carleton University. This exciting new development displays interview data in an online, interactive forum. In the next few years, we hope to assemble all the data from the Nunavut Coastal Resource Inventory into the atlas to give viewers a Nunavut-wide understanding of our coastal resources.

(interpretation) Mr. Speaker, the information we collect in the Nunavut Coastal Resource Inventory helps inform my department, the communities, and our co-management partners about resource development, management plans, and conservation efforts. The atlas will make the information more easily accessible to everyone, especially communities. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Minister of Education, Mr. Paul Quassa.

**Minister's Statement 146 – 4(3):
University Feasibility Study**

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good day, residents of my community and colleagues.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I would like to report to my colleagues on the findings of the feasibility study my department commissioned to determine the possibility of establishing a university in Nunavut. The university feasibility study was produced by KPMG and presented the government with several options for delivering university-level programs in Nunavut.

Mr. Speaker, Universities Canada has criteria that must be met in order to establish a university. These criteria include providing diverse learning programs that are appropriate for Nunavummiut, sufficient student enrolment, highly qualified academic staff, and access to appropriate learning resources. Nunavut cannot meet the criteria to establish a standalone university.

Mr. Speaker, after careful review of the feasibility study, this government decided to pursue a joint venture partnership with an established university. A joint venture partnership would allow us to deliver quality education here in Nunavut and meet Universities Canada criteria through the sharing of expertise and staff from a partner university. Partnering with an existing university would also help us meet the full-time student and academic staff requirement.

Mr. Speaker, choosing to have Nunavut Arctic College partner with an established university is the best plan. It will allow us to develop a vision and strategic plan moving forward as well as begin to implement a partner selection process for our own joint venture partnership. By pursuing this joint venture partnership option,

Nunavummiut will, in time, be able to enrol in a variety of recognized university programs that are being delivered in Nunavut. (interpretation)
Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. I have no more names on my list. Moving on. Members' Statements. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Paul Okalik.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 282 – 4(3): Nomination of Hillary Clinton

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am quite delighted to rise today as we reach this junction and in light of the fact that I had a mother named Annie Okalik, who was a very strong woman and extremely wise.

Whenever our family went through hardships, my mother would keep our family together. I would not be here today if my mother had not provided a clear direction to follow. Further, my mother served as a board member for Pauktuutit for many years, trying to provide assistance to her fellow Inuit women.

With that in mind, I was watching a televised event last night that filled me with happiness and I even shed a few tears as I was filled with joy. The American political system, although we live in a different country, has one of the strongest governments in the world. For the very first time, a major political party nominated a woman for the presidency. Although she has not been elected yet,

just the fact that a woman was nominated is key.

I was extremely proud of Hillary Clinton. As she gave her acceptance speech, she pointed out what her plans were and they were all lofty goals. She intimated that she wanted to work with all citizens and to represent them all in her role. This was quite exhilarating to see, as this is a precedent set in the American political system, especially in one of the strongest countries in the world.

Now, women should be inspired to pursue any position. Here in this House, it shows how much more we need to do and I start by thanking the female representatives here. As the next election cycle will commence next year, I urge more women to run for the seats and to try their hardest, as women are quite capable. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Gjoa Haven, Mr. Tony Akoak.

Member's Statement 283 – 4(3): Commemorating the Kitikmeot Inuit Association 40th Anniversary

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, fellow members and the community of Gjoa Haven in the Kitikmeot, Nunavut.

Thank you, Mr. Speaker. I rise today to say "happy 40th anniversary" to the Kitikmeot Inuit Association.

Mr. Speaker, KIA was incorporated on November 15, 1976. After 40 years of

operation, the non-profit organization continues to represent the Inuit in our Kitikmeot communities with dedication and passion.

I would like to take this opportunity to thank the individuals that have worked for and with this organization to ensure it has the resources and capacity to serve our region's residents, to represent our Inuit, and to give a voice to our collective vision for this territory.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to thank the Kitikmeot Inuit Association for inviting me to their premier anniversary celebration, which will take place in Cambridge Bay on July 9 and 10. I am hoping for beautiful weather and red sunsets in Cambridge Bay next month to commemorate the organization's "Ruby anniversary."

Mr. Speaker, in usual form, the Kitikmeot Inuit Association is working hard to provide its residents with an outstanding event to celebrate of its 40 years of operation, which will include cultural and musical performances from across the region.

Mr. Speaker, our territory's regional Inuit organizations play a key role in regulatory and consultation processes that allow beneficiaries to effectively participate in decisions that will affect Nunavut's physical, political, and social environment today and tomorrow.

I ask that my colleagues join me in applauding the Kitikmeot Inuit Association for its 40 years of hard work. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Aivilik, Mr. Steve Mapsalak.

**Member's Statement 284 – 4(3):
Happy Birthday to Daughter,
Lucy Agalakti Mapsalak**

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I say "good day" to the residents of Naujaat, Coral Harbour, and Nunavut.

Mr. Speaker, I rise today to speak about a daughter whom I have mentioned from time to time here in the House. She is at a care facility down in Ontario. She was home for a short period, which was a happy occasion. She will be celebrating her birthday tomorrow, so I am extending happy birthday wishes a day early, as she will be 20 years of age.

Mr. Speaker, our daughter caused us many worries, as we loved her immensely. At the time, she had grown up in the Inuit homeland, but she was going to be sent down. We had many fears and were quite worried to send her to a care facility. Even though that was the case, we found out that she was receiving very good care and we are very appreciative of the proper care she receives.

Furthermore, I speak to her on a daily basis and she is quite ecstatic about learning new things. I would like to let her know as she watches these proceedings that she is beloved, that we love her immensely, and that many people love her. Enjoy your birthday tomorrow, our lovely daughter. She is named Lucy Agalakti Mapsalak after my late mother. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Rankin Inlet South, Mr. Alexander Sammurток.

**Member's Statement 285 – 4(3):
Recent Graduates in Rankin Inlet**

Mr. Alexander Sammurток: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I rise today to commemorate the grade 4 Leo Ussak Elementary School graduation ceremony yesterday. This fall, the students will attend the (interpretation ends) Simon Alaittuq School (interpretation) for the next grade. Our youngest daughter will attend her classes at this school, so I congratulate Danielle Tulugaq Sammurток.

(interpretation ends) I also would like to congratulate the students from Maani Ulujuk School that will be graduating this year. This is the first step of opening doors for your future. Keep going for your education.

(interpretation) Additionally, prior to travelling here, the students at (interpretation ends) Nunavut Arctic College graduating class at the Kivalliq Arctic College and the Kivalliq Trade School (interpretation) underwent a graduation ceremony. I am quite proud of their accomplishments and encourage them to further their education whenever they can. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for South Baffin, Mr. David Joanasie.

**Member's Statement 286 – 4(3):
Appreciation to All Cape Dorset
School Staff**

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish a good afternoon to my colleagues, Nunavummiut listening to the proceedings, as well as the residents of Kimmirut and Cape Dorset.

Mr. Speaker, I rise today to publicly voice my immense gratitude to staff who work in our schools. I wish to express my appreciation to them, especially in Cape Dorset, where the local high school burnt down in the fall.

With the ending of this school year and as summer approaches, I want to take this opportunity to thank the school principals, teachers, all the way down to the custodians and bus drivers. I extend that thanks to the parents who made the school year a success by advocating their children's attendance.

As I stated previously, even though the community lost the school, education will not stop but will continue. I'm also envisioning future events with the plans for constructing the new school, such as future graduation ceremonies in Cape Dorset. That includes other communities, but I just wanted to voice my appreciation publicly.

There were two, but actually, the student body shared one school. It affected most of the residents and workers when staff had to share workspaces and teach in shifts, with a half day set aside for each student body. It displayed the cooperation of the staff, the sharing of workspaces, and respect of co-workers. I want to thank all school staff members

on behalf of the parents. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Rankin Inlet and Chesterfield Inlet, Mr. Tom Sammurtok.

**Member's Statement 287 – 4(3):
Infant and Child Emergency CPR
Course in Rankin Inlet**

Mr. Tom Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I rise today to inform the House about an important safety initiative in Rankin Inlet.

Mr. Speaker, the Municipality of Rankin Inlet's Emergency Measures Services and fire department have been working to design and deliver a non-certificate course on emergency CPR response for infants and children.

Mr. Speaker, the purpose of the course is to teach participants what to do in the event that an infant or child suddenly stops breathing or shows signs that their heart has stopped. Mr. Speaker, participants will be taught CPR basics for use until professional first responders can be on the scene.

Mr. Speaker, Rankin Inlet's Fire Chief Mark Wyatt has been spearheading this initiative, and I am pleased to be able to say that I have been informed that approximately 30 people have already signed up for the course.

Mr. Speaker, learning CPR and First Aid can save lives. I ask all members to join me in supporting important initiatives

such as the one in Rankin Inlet that I have just described. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Cambridge Bay, Mr. Keith Peterson.

**Member's Statement 288 – 4(3): The
Ayalik Foundation**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to inform the House and the listening public about a worthy initiative that helps our youth.

Mr. Speaker, the Ayalik Fund was established just over a year ago to honour the memory of Eric Ayalik Okalitana Pelly, originally from Cambridge Bay, who died suddenly and unexpectedly of heart failure at age 19 in December of 2014.

Mr. Speaker, the purpose of the foundation is to provide opportunities to Inuit youth of the sort that Eric's parents felt made a great contribution to the development of his self-confidence.

Mr. Speaker, the Ayalik Fund targets youth who would not otherwise have access to such opportunities and stand to benefit from a boost in life.

By the summer of 2015, the foundation had already provided the funding for two youths from Cambridge Bay to attend an Outward Bound experience in the Rocky Mountains, pushing them to meet new challenges.

In February this year, the Ayalik Fund sent three more young people from

Cambridge Bay to the Encounters With Canada program in Ottawa and now has an additional four youth registered for Outward Bound trips this July.

The foundation is supported by a long list of donors and continues to grow. There are plans in the works to include youth from other Kitikmeot communities and with the aim of providing these opportunities for youth over many years to come.

Mr. Speaker, I ask the House to join me in expressing our appreciation to the Ayalik Fund founders, donors, and administrators for establishing this fund. Also, at the community level, please join me in thanking all the people, including Ms. Christine A., who work with the youth to access this fund. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Aggu, Mr. Paul Quassa.

Member's Statement 289 – 4(3): Isaac Malliki, Winner of Igloolik's 2016 Fishing Derby

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to share in expressing my pride with my colleagues.

I spoke earlier about an upcoming fishing derby that will occur in Igloolik, with prizes for several categories. The fishing derby commenced on June 3, with participants trying to catch the biggest fish, which lasted until June 6. The results were finally released yesterday naming the winners of the

fishing derby, which is held on the mainland that Igloolik residents call "Canada," as that is where people go to fish during the spring.

I am quite happy that the winner was an elder and he got first prize in the derby. This elder is amongst the oldest people in our community. His name is Isaac Dennis Malliki. The locals know him as Malikissaaq. This man is quite aged now, around 80 years of age, and he is a very adept fisherman.

Further, within our community, this elder works non-stop through the year. In the winter, he volunteers to shovel the church landing and steps and is always seen shovelling. He rarely drives a ski-doo or a four-wheeler as he is continuously walking in town. He has never stopped working, so I am quite proud of his success.

I share in the pride Igloolik residents have for this elder, and I ask my colleagues to share in congratulating one of our esteemed elders who won first prize in the derby. Malikissaaq's prize winning was \$10,000. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Netsilik, Mr. Emiliano Qirngnuq.

Member's Statement 290 – 4(3): Summer Festivities and Inuit Games

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today, as spring season starts to show itself in our territory of Nunavut, many Inuit are

turning their thoughts to a family outing or camping with their children to enjoy the nice weather.

Mr. Speaker, I rise today because (interpretation ends) we often talk about the importance of preserving our culture and the hard work that is involved in an ever-changing modern world.

I believe that community celebrations provide each of us with the opportunity to participate in traditional practices and to celebrate in the company of family and friends, combining work with play.

Mr. Speaker, I have always specifically enjoyed participating and watching Inuit games at the community level. I believe that Inuit games allow everyone to help revive parts of our historic culture through fun, physical activity. I encourage everyone to take the opportunity to go out and enjoy some Inuit games during their community's upcoming summer festivals.

Mr. Speaker, I would take this opportunity to emphasize the importance of supporting and encouraging all residents, specifically our youth, as they practise these games. Participation in sport and recreation activities are not only healthy and fun, but can also provide young people with the opportunity to travel to competitions and develop a greater sense of confidence through participation in team building and leadership activities.

Mr. Speaker, I will have questions concerning sport, recreation, and Inuit games for the appropriate minister at the appropriate time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Quttiktuq, Mr. Isaac Shooyook.

**Member's Statement 291 – 4(3):
Appreciation of Son-in-law**

Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleagues, ministers, and Nunavummiut, especially in my constituency of Quttiktuq.

I rise today to express my sense of pride in my community. In listening to my colleague's statement about the fishing derby winner, I am very familiar with the elder, as we have a common ancestor.

Mr. Speaker, I am exceptionally proud to speak about the students in our community whose school year has ended and many families are preparing to spend spring on the land. What a beautiful thought! This is quite good to hear about and the spring is starting to warm up the land.

The other reason why I wanted to express my pride relates to one of my sons-in-law, actually the spouse of our youngest daughter whom we adopted. She is my daughter as well as my father's namesake and she has two young children. Our son-in-law is very responsible and takes very good care of his children and you can see his love for them.

Furthermore, he is one of my primary assistants in our family. He has a job at Mary River and due to his employment there, his income has eased the challenges our family faces and makes it easier for us. As an elderly man and with

my wife also being an elder, it really helps.

However, what I want to express as the reason for being proud of him is that he was recently off for his two-week break and within a couple days of leaving for the floe edge, he caught two narwhals. The second narwhal had a tusk and I was very proud to hear the news, as he is quite young.

He is very respectful to us and I am even more proud for that. As we are in the last day, I wanted to express my immense pride in his accomplishments. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Pangnirtung, Mr. Johnny Mike.

**Member's Statement 292 – 4(3):
Appreciation of Father and
Mother-in-law**

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon. I also have a joyous occasion to mention and a reason for expressing my pride today. In particular, it revolves around my in-laws, Petoosie and Leah Taukie. They are the reason why I rise today to express my gratitude to my in-laws and obviously on behalf of the others who have married into their family and call them their in-laws, particularly my older brother-in-law. I want to share in expressing our appreciation and the reason for my rising today.

My in-laws' grandchildren are all quite adept in cultural skills. If they are

female, they are skilled in sewing skins and furs as they were taught these skills. It fills me with pride when I see that.

In particular, my father-in-law was heavily involved when Pangnirtung was being established as a community. He was amongst the leaders in the early days, as many people have served in that role in Pangnirtung, but my in-law, Petoosie Qaapik, was quite involved in the early days of the community. Many of the services provided today in Pangnirtung were a result of the hard work he and others did and today, residents can use them to stand on their own. They have assisted many Inuit.

He also served on the Nunavut Wildlife Management Board when the land claims agreement was finalized and approved. He was involved in many initiatives, including the establishment of NWMB as well as the provisions contained in Article 5. He was one of the Inuit who provided expertise and this is what I have found.

The other reason why I have so much pride in my in-laws is because they are not very vocal or loud and although they are not very outspoken, it is very clear that those of us who are married into that family are very appreciative and that includes all of us. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Tununiq, Mr. Joe Enook.

**Member's Statement 293 – 4(3):
Lancaster Sound**

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, people of Pond Inlet and our fellow Nunavummiut. In particular, my wife, Mary, I wish you a good day.

Mr. Speaker, I rise today to make a brief statement about this morning's announcement regarding Lancaster Sound.

Mr. Speaker, earlier today, the Nature Conservancy of Canada announced that Shell Canada has, and I quote, "voluntarily contributed offshore rights to the Nature Conservancy of Canada to support the establishment of a national marine conservation area off the coast of Nunavut.

Shell has presented the Nature Conservancy of Canada with more than 8,625 square kilometres of offshore exploratory permits in the waters of Baffin Bay, near Lancaster Sound. This represents an area larger than Banff National Park."

Mr. Speaker, this is a very positive development towards the establishment of the Lancaster Sound Marine Conservation Area.

I want to take this opportunity to publicly congratulate the parties involved in this announcement, and I ask all members to join me in recognizing this step forward. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. Member for Uqqummiut, Mr. Pauloosie Keyootak.

**Member's Statement 294 – 4(3):
Granddaughter's First Seal**

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to also express my feelings of pride.

Mr. Speaker, just recently while I have been at session, my family has remained out on the land with my wife, daughter, and granddaughters, the children of my daughter in the camp.

Mr. Speaker, I wish to express my deep pride in my daughter's daughter, who is a precocious girl. When school is over for the day, she really tries to work hard, even though she is a girl, but she has no father today as he committed suicide, which was regrettable.

However, my granddaughter wanted to go camping and my wife informed me that she had agreed to let her go out alone on a hunting trip by snowmobile. My wife relayed the fact that she had left on the snowmobile and when she returned, she had a seal on the sled and she was all alone. I am extremely proud of her accomplishment, as she is my granddaughter.

Although she is a young girl, she is quite skilled in Inuit cultural practices. I take great pride in the first seal that she caught while out hunting alone, which she accomplished all in her first trip. My wife stated that she returned with a seal on the sled. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names on my list. Member for Arviat, Mr. Joe Savikataaq.

**Member's Statement 295 – 4(3): 2016
High School Graduates of Arviat**

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I rise today to congratulate the 2016 grade 12 graduation class of John Arnalukjuak High School. Their graduation ceremony will be on June 25, and I will be attending and I'm looking forward to it.

It's always good when students graduate and it's a joint effort. The student has to want to graduate, the parents have to help the student graduate, and the teachers have to help. I see it as a team effort to get a student to graduate.

I have attended graduation classes many times in Arviat and I have always told the graduating class, "When you graduate from grade 12, that's not the end; that's just the beginning. It's the next step that opens the door for more schooling and more education. It's a fact of life. The more educated you are, doesn't matter what field it is in, the better the odds that you will get employment and valuable employment."

Just for record, I would like to mention the names. As I said earlier, there are 33 students graduating and I would like to say all of their names. They are:

Shelby Angalik
Terri Angalik
Marika Arloo
Amalea Gibbons
Arsene Gibbons
Claude Illungiyok

Troy Illungiyok
Lucy Issumatarjuak
Kesha Karetak
Alvin Illungiyok
Gabriel Issakiark
Willie Malla Issakiark
Rene Kaurayok
Jillian Kaviok
Ruth Kaviok
Juliette Kopak
Hayley Locke
Derek Nateela
Eli Nateela
Shelton Nipisar
Lazarus Nungnik
Esther Nutarasungnik
Hattie Pameolik
Samuel Pauppa
Amber Kadjuk
Amanda Pingushat
Jenny Pingushat
Marlene Shamee
Malena Sheetoga
Elaine Suluk
Adrienne Ubluriak
Deanna Uluadluak
Larry Ussak

On a side note, I would like to congratulate Shelby Angalik. She was in the news that she has a \$70,000 scholarship from TD. Thank you, TD, for the scholarship. I hope Shelby the best for her furthering her career.

Again, congratulations to the graduating class of Arviat 2016. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Thank you. Members' Statements. I have no more names on my list. Moving on. Item 4. Returns to Oral Questions. (interpretation ends) The Hon. Minister

of Health, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

Item 4: Returns to Oral Questions

**Return to Oral Question 317 – 4(3):
Status of Hospital Board of
Management**

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. Return to oral question asked by Pat Angnakak, MLA for Niaqunngu, asked of Hon. Ell-Kanayuk Minister of Health, No. 317 – 4(3) on June 1, 2016 on the subject of the status of hospital board of management.

The question:

“Mr. Speaker, I am sure the minister will recall the motion which was passed in this House in November of 2014 calling on the government to review the merits and benefits as well as the logistic, administrative, and financial aspects of a board of management for the Qikiqtani General Hospital.

In fact, it was the minister herself who [proposed] an amendment to the motion indicating that the government would report back to the House in the fall of 2015 on its review. Can the minister provide an update on the status of the review and what specific steps, if any, have been taken as a result of its findings?”

The response:

Mr. Speaker, the Department of Health has received the approval to move forward with the development of a Qikiqtani General Hospital Advisory Board.

The draft terms of reference and by-laws are currently being reviewed. Following the review process, the by-laws will be submitted for cabinet approval with the aim by winter 2017.

The advisory board will provide a voice for the community and encourage accountability and transparency for the Qikiqtani General Hospital. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Returns to Oral Questions. Minister responsible for the Housing Corporation, Mr. George Hickes.

**Return to Oral Question 372 – 4(3):
Status of the Tenant to Owner
Program**

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. I would like to provide this return to oral question asked by Mr. Enook, MLA for Tununiq, yesterday, Question No. 372 – 4(3). The subject was the status of the Tenant to Owner Program.

The member asked me:

“A number of my constituents in Pond Inlet who live in public housing have expressed interest in purchasing their units and becoming homeowners.” And in his humble opinion, he feels that “the housing corporation should be encouraging and helping our residents to become homeowners.”

Mr. Speaker, the purpose of the Nunavut Housing Corporation’s previous Tenant to Owner Program enabled tenants slowly to buy their units, and he quoted, “Allows tenants who are able to assume the costs and responsibility of

homeownership to purchase their current public housing unit.’ However, it is my understanding that this program is ‘suspended pending further review.’

Can the minister explain today why the Tenant to Owner Program is not currently being offered to Nunavut as it used to be? Why has it been stopped? Thank you, Mr. Speaker.”

Mr. Speaker, my response:

I would like to take this opportunity to clarify the response provided to the member from Tununiq in the legislature yesterday regarding his question about the Tenant to Owner Program (TOP) run by the Nunavut Housing Corporation.

Yesterday, the member stated during question period that the TOP program was “suspended pending further review.”

In my response to him, I had asked the member where he had found that quote, as it was my understanding that the program is still in effect.

Upon speaking with the member after question period, he mentioned that he had found this information on the NHC website.

Mr. Speaker, the member opposite was correct. This quote did appear on the Nunavut Housing Corporation website in a description for the TOP program. However, this has since been removed from the website as the TOP program is in full operation.

I encourage any residents listening to visit the website if they have any questions about this or any other

programs and services that NHC provides. Thank you, Mr. Speaker.

Sorry. I would like to thank the member opposite for his questions and the opportunity to clarify my response. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. I don’t have any names on my list. Moving on. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Paul Okalik.

Item 6: Oral Questions

Question 376 – 4(3): Baffin Island Caribou Management

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. During yesterday’s question period, the Minister of Environment responded to a question about the caribou quota on Baffin Island. Apparently, some of the harvested caribou were not all male caribou. As he responded to the question, I did not quite understand the response, so I would like some more information.

As my colleagues have stated previously, some Inuit do not fancy bull caribou meat, although personally I can eat bull caribou meat any time of day, as I enjoy caribou meat. Nonetheless, some Inuit, especially elders, do not like eating the tough meat while I have no problem with tough meat, as I grew up hunting caribou every summer. With experience, it is quite easy to determine which caribou is a male, irrespective of whether it is two-year-old male, young bull male, or an adult bull caribou. It is quite easy to see the difference when they are male caribou and one could

harvest all the different kinds of male caribou, even a two-year-old, as long as it is a male caribou.

This is why I wanted the Minister of Environment to provide a bit more detail and I wonder if his office can provide more details to our constituents since many Inuit rarely see caribou anymore and perhaps the distinctive features of a male caribou allowed, whether it is a two-year old, a young bull, or an adult bull caribou.

I wondered if information on male caribou could be shared broadly. It is quite clear to me that many Inuit no longer see caribou, so they may no longer know the difference between a male and female. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Johnny Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for requesting information about that. Indeed, caribou cows and bulls are different. The adult bull caribou, at least based on our local knowledge base, are best harvested when they have back fat in the autumn and that is when we call them “*pangniq*” during late summer.

When their antlers have shed their velvet, bull caribou are very distinguishable as their antlers lose the red colouration and become brown. This occurs when their antlers have already shed the velvet for several weeks and they are called “hardened antlers,” which Inuit would categorize as an adult bull caribou. That is what they are called and

that actual nomenclature does not apply throughout the year, just for everyone’s information.

We can call them male caribou as long as you can see their reproductive sex organs, as you can spot them even in a two-year-old or a young bull, as long as it is not a calf of the year, at the point where cows are almost calving that they are then called a yearling, but their growth is continuing. It is obvious to an experienced hunter, but perhaps people who did not grow up observing caribou have difficulty and people who rarely see caribou would find it hard.

The Department of Environment is trying to ensure that all the information is available on what categories of caribou are and there is information on caribou as well. If members feel that it needs more dissemination, then we can provide the information based on the voiced concerns. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, indeed, I do not want any further erroneous harvests of caribou as I want this harvesting rule to be adhered to. We all know that the strongest bull caribou impregnates the most cows in the fall rutting season and the bulls will mate with numerous cows as that is a characteristic trait. Now this rule was drafted because cows are considered more important to grow the population, primarily due to their ability to calve and to replenish the population. I want this rule complied with properly.

Can the department provide information that is more descriptive to hunters who cannot determine the sex? I would also ask that a recommendation be sent out that if the hunter cannot determine the gender, they should not harvest the caribou. Only when the sex is completely discernable, they can try to harvest the caribou males, even if they are not adult bull caribou, as one can usually determine the gender. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As per my colleague's suggestion, we can try that initiative, as the work is ongoing. However, we can request that the information on caribou gender be sent out again particularly to the Baffin Island communities.

Yes, we are aware of the issues revolving around trying to have our hunters harvest only male caribou based on the concerns voiced throughout the region, with problematic periods. As the Minister of Environment, I have closely reviewed the issues and it is obvious that trying to harvest only male caribou has created concerns. The Department of Environment will report back to the NWMB and we will resend the male only harvest rules by outlining some of the problems we have found. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Quttiktuq, Mr. Isaac Shooyook.

Question 377 – 4(3): Grise Fiord Airport

Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am directing my question to the Minister of Transportation regarding Grise Fiord's airstrip.

During periods of strong winds, pilots loathe landing in Grise Fiord due to the rough air currents, and passengers are scared to land there as well.

Mr. Speaker, I have asked the minister previously about Grise Fiord and whether improvements to the airplane schedules could be considered. Past responses from the minister indicate that her officials and the airline companies would conduct a review.

Has the department completed this review and whether improvements can be made, either in the number of weekly trips or scheduled days within the week? Can the minister provide some clarification on this matter? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member for that question. I don't have any documentation on the airstrip in Grise Fiord, so I'll (interpretation ends) take it as notice. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The minister has taken this as notice. I'll go on to the next

member. (interpretation) Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Pat Angnakak.

Question 378 – 4(3): Green Energy

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation.

Mr. Speaker, as the minister will most definitely recall, he moved a motion at our sitting of November 5, 2015 concerning the issue of green energy in Nunavut. I was pleased to have supported that motion when it was moved, and I am pleased today to ask some questions about the issue.

The section in QEC's most recent annual report concerning alternative energy and renewable energy indicates that one of its objectives is to, and I quote, "decrease the Corporation's reliance on imported diesel fuel, and reduce greenhouse gas emissions..."

Can the minister describe some of the specific actions that QEC is taking to reduce its importation and consumption of diesel fuel? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. George Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. I sincerely thank the member for asking me that question. Since I took over the Qulliq Energy Corporation, it has been right in the forefront of a lot of my discussions that I've had with senior staff on identifying further ways to reduce fossil fuel use and increase efficiencies.

That being said, the corporation has been working on a number of initiatives:

- As recently announced, the LED street lighting here in Iqaluit;
- We're testing out the net metering technology using solar panels up at the power plant that was installed in March with some very promising results that have been coming from that, even better than what I had expected;
- We're also looking at installing LED lighting in one of our corporate offices to be able to measure the cost benefit of it.

I do have to add that monies that are invested in exploring alternative energy solutions aren't technically under the mandate of the Qulliq Energy Corporation. We are here to provide safe, reliable, and affordable energy to Nunavummiut. There are people on staff at Qulliq Energy that are taking this initiative very seriously and I think maybe even more so since I have been named minister. It has been a very active file within the Qulliq Energy Corporation. The board has actually created an alternative energy committee on the QEC board. It just shows that we are doing and will continue to do everything we can when we are talking about reducing greenhouse gases.

We want to make sure that we are putting the latest technologies in our power plants to increase reliability and efficiency of those generators. We are taking a number of steps on many different fronts to play our part in this interdepartmental duty of the government. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. It is very good to hear about the positive developments when it comes to alternative energy, and I look forward for you to be tabling the benefits in the House so we can all see.

QEC's most recent annual report also indicates that it is undertaking, and I quote, "further alternative energy projects such as diesel hybrid systems which use hydro, solar, and/or wind to supplement our existing diesel generation systems."

Can the minister provide an update today on the status of the hydro project near Iqaluit? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of the Qulliq Energy Corporation, Mr. Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question as well. Mr. Speaker, the hydro project that has been proposed for here in Iqaluit is obviously a very capital-intensive project. It is something that the Qulliq Energy Corporation and, in reality, this government itself can't do alone. We have been continuing discussions with potential partners, including the federal government, to ensure the viability and the end result of the economic benefit of a project. Again, it is something that I am a very strong proponent of.

Iqaluit itself uses about a third of the fuel that QEC purchases. I believe the whole government purchases very close to that. If we can offset that carbon footprint, it is quite a substantial impact to not only the financial status of our government but also to our impact and our steps forward in addressing climate change in the Arctic. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. Once again thank you for your response. I think we all want to reduce our carbon footprint these days.

As the minister will definitely recall, his motion called on the government to table a "comprehensive report on the activities and expenditures of the Government of Nunavut's Energy Secretariat" on the first sitting day of the spring 2016 sitting, our sitting here.

Mr. Speaker, as the member from Arviat South - I hope he is listening intently - was fond of saying, "We're here, so where is it?" Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. George Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. Although Qulliq Energy had a part to play in that report, it is a responsibility for the Minister of Economic Development and Transportation. I would not want to presume to answer on her behalf. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Joe Enook.

Question 379 – 4(3): Staff Housing

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation. I will try to speak slower at this time while he takes off his Qulliq hat and puts on the other hat.

Mr. Speaker, earlier this week, my colleague, the Member for Quttiktuq, asked important questions regarding the impact that shared staff housing has on the government's ability to recruit and fill vital jobs in the communities. I have similar concerns regarding Pond Inlet and I am aware of at least one situation where staff have left their position because only shared units were available. That is very regretful.

Let me first ask the minister: can he clarify how the decision is made regarding whether or not a given position in the government is allocated a shared staff housing unit? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. George Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. There's an ongoing dialogue with NHC and the Department of Finance, specifically the division of HR, and the Building Capacity Committee is doing ongoing work to address GN staff housing policies across the territory. There have been some initial steps that have been taken.

We have developed three different categories for staff housing as a priority sequence, the first one being related to category 1, obviously, health, safety, or security, health care professionals, doctors, fire-trained staff, fire safety, airport facilities, and then we have category 2, which is operations, which would include management positions, middle management, and then category 3, administrative support.

We are taking steps to make sure that the people who need to fulfill the obligations of the government get staff housing. I do recognize that it is a challenge. In the member's community itself, there are 16 active competitions that have housing associated with that competition and there are only 13 staff housing units available.

Across the territory, we're still in a deficit for staff housing and we have had to be creative and in some cases, advertising with shared accommodations. I realize that this isn't always the best case scenario, especially if it's somebody with a family, but the ultimate goal is to continue to allow the government to function and provide the services to Nunavummiut.

That's a step that we have to take until such time as we can increase our housing stock, which we're taking great steps just this year. The Government of Nunavut has invested \$20 million into staff housing. We are taking steps. We know that it's just putting a dent into it, but it is a work in progress. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. On numerous occasions in this House, I voiced concerns about vacant government units located in Pond Inlet.

I have made statements many times about the fact that this government has housing units unavailable to the public in Pond Inlet, and ever since these units were constructed in 1999, some units have never been occupied.

Even though that is the case, what I do not understand is why some government staff board with other employees when some government units have never even been occupied. Are they uninhabitable and therefore cannot house any employees?

I fail to understand why some employees share accommodations when some units have never even been occupied. What is the reason for shared accommodations when there are so many vacant and unused government units? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for once again bringing up that issue. I was actually kind of surprised when I started getting my housing briefing binders that I didn't have a specific Pond Inlet staff housing briefing note.

I do understand where the member is coming from. In general, overall from an outside view, it doesn't seem to make sense. We've got empty units that are sitting there for extended periods of time

and that's one of the topics we are working very closely with Human Resources to make sure that these active competitions are truly active. Again, one of the things that we're also reviewing is the staff housing allocation to make sure people are appropriately housed in staff housing to maximize the number of bedrooms in a unit to meet the needs of our staff as well.

I can assure the member that this is not a backburner issue; it's something that's very active in discussions with Finance and with the Nunavut Housing Corporation to make sure that we're using those units. They're still costing us money, it's stock that's in a community and we all live in overcrowded communities where housing is an issue. It doesn't make sense to me either that there are empty units sitting there for extended periods of time. We are working very diligently to make sure that we can address the member's concerns. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have another question. The government's *Staff Housing Policy*, which was last updated in 2009, currently falls under the responsibility of the Nunavut Housing Corporation. Can the minister indicate what specific elements of the *Staff Housing Policy* are planned to be reviewed or changed during the remainder of our term of office? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Hickes.

Hon. George Hickett: Thank you, Mr. Speaker. In my initial response to his question, I alluded to the Building Capacity Committee that is reviewing the *GN Staff Housing Policy* that hasn't been updated since 2009. It's an overall review, so we're looking at all components of it to see where efficiencies can be made. There have already been some administrative adoptions like the three priority categories, including a couple of other administrative adaptations that we have taken. I am anticipating getting the full report later on this summer and I look forward to discussing the findings of that report with all the members. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Netsilik, Mr. Emiliano Qirngnuq.

Question 380 – 4(3): Sport, Recreation, and Inuit Games

Mr. Qirngnuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) My questions today are for the Minister of Community and Government Services.

According to its *Sports and Recreation Grants and Contributions Policy*, the department's Inuit Games Support program offers grants to municipalities and other groups to "assist with organization and travel costs in support of Inuit Games."

Can the minister indicate how his department advertises its Inuit Games Support program to communities and organizations throughout Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Joe Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question because the people of Nunavut should join in sports, we should get in shape, and the better shape we are, the less cost there is for health costs, so it is good into sports and exercise.

As for how it's advertised, each community should have a recreation director and they should be informed on how to access funds from Sport Nunavut. If the recreation director is not there or if they're not aware, then our Sport North division in Baker Lake can be contacted and they are more than willing to help anyone to access funds or explain funds or help in any way that has to do with Sport Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq: Thank you, Mr. Speaker. The department's sport and recreation administration provides "overall direction and planning for the management and delivery of Sport Recreation and Physical Activity initiatives in Nunavut."

Can the minister indicate if his department's sport and recreation administration currently has any specific initiatives related to Inuit games planned for the current 2016-17 fiscal year? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. Generally, there are two events where Inuit and Arctic Sports are used or displayed a lot. One is the Arctic Winter Games, which occurs every second year, and Sport Nunavut is a big funding department and it has a big involvement in the Arctic Winter Games. We're proud that we always have a good delegation of Arctic Sports in the Arctic Winter Games.

The second venue is usually the Summer Games. Those two we fund not to the extent of the Arctic Winter Games because they are on a much smaller scale, but we do help fund the Summer Games where it is Arctic Sports or Inuit sports.

We do fund those two things, but like I said, the funding for the Summer Games is not nearly as extensive as the Arctic Winter Games just because it's a smaller event. With Arctic Winter Games, we usually have three or four countries that participate in it, but we do fund Arctic Sports.

If there are other events going on, there are possibilities of funding it too. Just talk to Sport North or the recreation director in your community, and we are more than willing to help in any way we can. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Qirngnuq.

Mr. Qirngnuq: Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) I also thank the minister for his response to my question. (interpretation ends) In its 2016-19 business plan, the department indicates that one of its priorities for the 2015-16

fiscal year was to "Revise the Sport and Recreation Grant and Contribution Policy to enhance program delivery" and that the department planned to complete these policy revisions for implementation in the current fiscal year. I note that this policy expires on March 31, 2017, which is in eight months.

Can the minister indicate if his department is currently looking at making any revisions to its current *Sports and Recreation Grants and Contributions Policy*? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Savikataaq.

Hon. Joe Savikataaq: Thank you, Mr. Speaker. As the member pointed out, there is a commitment to review it in this past fiscal year and implement it in this coming fiscal year. I don't have that policy in front of me, but if that was the plan, then I would think that that is the plan.

I can't inform the [member] right now when it will be implemented as I don't have the policy in front of me. I did take about 12 inches of binders here, but that policy is not one in that many binders I have here. That's the best answer I can give the member right now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin Inlet South, Mr. Alexander Sammurtok.

Question 381 – 4(3): Future Status of Rankin Inlet Children’s Group Home

Mr. Alexander Sammurtok: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health.

Mr. Speaker, on June 3, I asked the minister about the plans to convert the Rankin Inlet Children’s Group Home into a mental health transition home. At that time, she indicated that it would be too costly to proceed with that plan and that “deliberations are ongoing as to the possible future uses of the facility.”

As I have mentioned on numerous occasions, there are currently nine Rankin Inlet elders living outside of the community who would like come back home to live in their own community.

Will the minister now commit to reconsidering the possibility of converting the Rankin Inlet Children’s Group Home into a temporary elders facility, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Department of Health has been told by the Department of Community and Government Services that they requested to convert that building in Rankin Inlet to a mental health transition home, but the renovation to make sure that it follows the building codes would be too costly. With that, they would have no choice but to build a new facility.

We would have to discuss this issue with the Department of Community and Government Services regarding vacant buildings. We have to negotiate with the department on the use of these facilities and we have to follow the process. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. David Joanasie.

Question 382 – 4(3): Banking Services

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Finance.

Before I begin, I want to acknowledge to the minister and to the public and note for the record that during our proceedings of June 2, I inadvertently cited the wrong figures from the government’s December 2015 quarterly employment report when discussing Inuit employment levels in the Government of Nunavut. The correct figure is 50.1 percent Inuit employment and 49.9 percent non-Inuit employment. I just wanted to correct that.

Mr. Speaker, during our March 10 sitting, I asked the minister some questions about his department’s request for proposals for banking services for the GN. This RFP closed on April 15, 2016, just under two months ago. Can the minister inform the House today as to which bank has been awarded the contract? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Finance, Mr. Keith Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, the banking service contract has not been awarded yet. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister explain why the contract has not been awarded by now? It seems like it should have been done by today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, there were three rather large and complex submissions. They are being evaluated and we hope to award by July. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Aivilik, Mr. Mapsalak.

Question 383 – 4(3): Income Support

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the minister responsible for income support.

Mr. Speaker, let me start with a request for clarification from the minister. In our dialect, we call it food support income. What is the timeframe for when clients have left Nunavut before the assistance program considers them no longer a client? Actually, how does the department determine one of their clients is no longer a Nunavut resident? What is the usual amount of time a previous client must have left Nunavut for before

benefits are cut off? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for Family Services, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. Good day, fellow Nunavummiut and the member who asked the question.

Mr. Speaker, I believe I completely understood his question. Let me start by asking him if he is asking how long a previous client has to be outside of Nunavut before benefits are cancelled. Alternatively, did you ask how long they are outside of Nunavut and when they return to Nunavut, if they would be eligible for the Income Support Program?

Did you ask if the previous client would just resume their benefits upon their return? Did I understand the member's question? I would like to understand if that is his question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): I think the minister was trying to get clarification, Mr. Speaker.

Yes, he understood. I was asking about a previous client who used to receive income support travelled outside of Nunavut. What is the time limit from their point of departure from Nunavut when benefits no longer flow to the client? That is my first question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. I apologize to the member for that. I will allow another supplementary question later on. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I thank him for clarifying the question.

Mr. Speaker, I briefly looked for the information in my binder, but the policy on that is not in front of me now.

However, later on today, I may get the information. I will first check into that and provide a response once I have the information. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Now in that light, what about people who do not move out of Nunavut voluntarily? Many Nunavummiut move to southern locations without employment and many have to look after their children.

With that being the case, when medical patients travel south, some patients can receive specialized medical treatment lasting the entire year or longer where they are out of their community. If they are parents, their children or dependants are too young to be eligible for the program, but they are stuck at home.

Now, a family may be in that situation where the Nunavut resident has spent an inordinate amount of time south, such as a year or two, for medical reasons or treatment at a facility, even though they still have dependants. Would the previous client be declared ineligible for benefits even if their dependants or

children at their home were too young to receive benefits?

Are patients considered ineligible if they spend more than a specified period outside of Nunavut? I hope I was understandable, as I would like a response. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. As I stated earlier, I want to provide a proper response, but I cannot find the information at hand. Once I have the information, I can either provide a copy of the policy or perhaps send my colleague correspondence outlining the details. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister agree to provide an answer prior to everyone's departure tomorrow? I know we are all leaving, but I wanted the minister to make that information available immediately once we have finished this session. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. As per my earlier response, I will check on the policy. Once I have the information, I will distribute it to my colleague and the other members. However, what I

cannot state here is that I can have it done by the end of today. I will commit to providing the information once I have the details. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Hudson Bay, Mr. Allan Rumbolt.

Question 384 – 4(3): Public and Staff Housing Construction

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. Before I ask my question, I would just like to wish my wife a happy 22nd wedding anniversary, which is tomorrow.

>> *Applause*

I have missed the last eight, so I want to publicly remind her that we are still married.

>> *Laughter*

Mr. Speaker, my questions today are for the Minister responsible for the Housing Corporation.

Mr. Speaker, information that was tabled in the Legislative Assembly during the fall 2015 sitting of the House indicated that the Nunavut Housing Corporation's construction plans for the 2016-17 fiscal year included 40 new public housing units and 43 new staff housing units in 11 communities.

Can the minister update us today if all the 83 new units are on schedule to be completed as planned? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister

of the Housing Corporation, Mr. George Hickey.

Hon. George Hickey: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for that question. There are a number of tenders that were put out earlier this spring. All the tenders have closed and have been awarded. As of right now, to my knowledge, everything is on schedule and on plan. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for the information. The recent federal budget announced \$76.7 million in funding for Nunavut through the Affordable Housing Initiative. Can the minister indicate how the Nunavut Housing Corporation plans to allocate this federal funding? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Hickey.

Hon. George Hickey: Thank you, Mr. Speaker. We're going to be basing it in the same way that we did this past year. We do a needs assessment in each community and do a rating system. I believe, also last fall, there were some items that were tabled. It might have been the session before. My memory is unclear as to which it was tabled in. It was on scoring and ranking of where each community is in their public housing needs assessment. We will be using that same criteria to allocate which units are going to be best served by new construction.

In addition to that, we're still going to use the practice of enhancing our economies of scale, where any staff housing units would be built, we will look at public housing units to be able to coordinate the construction in a community. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Speaker. The government's new NNI Policy comes into effect on April 1 of 2017, at the beginning of the 2017-18 fiscal year. I anticipate that the minister and his officials will have undertaken extensive analysis of the impact that the new NNI Policy will have on the Nunavut Housing Corporation.

Can the minister give us a sense of how the new NNI Policy will impact the Nunavut Housing Corporation in terms of such things as the cost of construction of new houses as well as the employment of Nunavut residents on construction projects? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Hickes.

Hon. George Hickes: Thank you, Mr. Speaker. The NNI Policy has been something that I have been asking questions about over the years, so I am quite familiar with it and the BLG report that came out from its review. A lot of the issues that I have been concerned about in the past have been dealt with through this new policy that will be implemented on April 1, 2017.

With that being said, I believe a misconception of the overall policy objective is that it doesn't always have to increase the costs of construction. It is a bid adjustment used to allow tenders to be closed with an emphasis on northern contractors and Inuit labour components associated with it.

It is hard to gauge a cost without doing a tender-by-tender comparison of the bid adjustment and the winning tender. If there is actually a difference, it doesn't always increase the cost of construction. There may be a little bit more administrative costs associated with having to review and do further calculations. I can't give a cost of what the NNI Policy or the new one would have because there may not be any. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Rankin Inlet and Chesterfield Inlet, Mr. Tom Sammurtok.

Question 385 – 4(3): The Need for a Bio-lab in Nunavut

Mr. Tom Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health.

(interpretation ends) Mr. Speaker, almost every year, our hunters are faced with the possibility of a parasite in some harvested meat, such as walrus. Individuals are told to wait while the appropriate tests are conducted and samples are sent out of the territory for testing.

Can the minister provide an update on what consideration has been given to

establishing a biological testing facility in Nunavut so that hunters and others can get faster test results on the meat they have harvested? (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Health, Ms. Monica Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank the member. There are not too many cases where individuals become ill from parasites. Sometimes when a person eats walrus meat, they may become infected with trichinella.

Samples will still be sent to Kuujjuaq and it doesn't take very long to get results. The Department of Health, the Department of Environment, and Nunavut Arctic College are still working on considerations on how to have a quicker turnaround time for meat inspections. The tests need to be in a properly set-up lab. It has not changed very much lately. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Sammurtok.

Mr. Tom Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It has been more than two years since the Hamlet of Chesterfield Inlet put forward a proposal to set up a bio-lab in the community. Not only would this service provide timely results for meat testing, but it would also be an economic benefit to the community. Can the minister provide an update on what consideration has been given to this proposal? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Health, Ms. Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The letter the member referenced is one I doubt I have ever seen. I believe I was queried earlier about another letter during this session and the letter mentioned turned out to be from 2012, which would be historical information due to the age.

It would be easier if the member can provide a copy of the letter, as our department receives a multitude of correspondence. When members reference a letter, they should also include a date and the addressee, as it is almost impossible to respond when no details are included. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Sammurtok.

Mr. Tom Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, with respect to that letter, I will request the Chesterfield Inlet hamlet to resend the correspondence to the minister's office.

(interpretation ends) Mr. Speaker, I have written to the government a number of times on this issue and to date, it appears that there are no plans to establish a meat-testing facility in Nunavut.

Can the minister clarify whether or not her department has had any discussions with the Hamlet of Chesterfield Inlet, the Nunavut Research Institute, or Nunavut's Iqaluit-based veterinarian regarding the feasibility of setting up a

Nunavut-based meat-testing facility?
(interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you.
Minister of Health, Ms. Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk
(interpretation): Thank you, Mr.
Speaker. I also thank the member. What
I can respond with here is that the
Department of Health has continued to
cooperate with the Department of
Environment and Arctic College as well
as the (interpretation ends) Nunavut
Research Institute (interpretation) in
Iqaluit on discussing this matter.

With respect to testing meat, it seems
simple to undertake the work, but it
requires a qualified technician to test
country food. To use the example of
walrus meat, most Inuit don't harvest
walrus throughout the entire year.
Walrus harvesting usually occurs in the
summer, although it does occur
occasionally in other seasons. The need
for a permanent employee would not
make sense if testing only occurs in parts
of the year, so they would require other
duties to keep them occupied. A
specialist technician would eat up
valuable funds awaiting further work in
their office when there is no meat to be
tested.

Mr. Chairman, this issue continues to be
worked on to determine how best to
provide that service. Thank you, Mr.
Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you.
Oral Questions. Member for Baker Lake,
Mr. Mikkungwak.

Question 386 – 4(3): Family Visits for Family Services Clients

Mr. Mikkungwak (interpretation):
Thank you very much, Mr. Speaker. I
would like to direct my question to the
Minister of Family Services.

Mr. Speaker, even though the Baker
Lake Hospice Society operates the
Martha Talirug Centre, a residential
long-term elders' home, some Baker
Lake elders reside in care facilities in
other communities or jurisdictions.

Can the minister clearly describe what
arrangements can be made to provide
visits from family members, especially
when the elder is in a community that is
not that far away? Thank you very much,
Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you.
Minister of Family Services, Mr. George
Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation):
Thank you very much, Mr. Speaker. I
also thank the member for his question.
Mr. Speaker, the Martha Talirug Centre
in Baker Lake has four elders in long-
term residential care who are from
outside of Baker Lake. Those elders who
are currently residing at the centre are
given an opportunity to visit their
relatives. If that is not possible, then we
ask if a family member would like to
visit them. We give those elders from
other communities every opportunity for
visits. Thank you very much, Mr.
Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you.
Your first supplementary, Mr.
Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank the minister for his response. As the minister indicated earlier, it would be good to have the elders at the Martha Taliruaq Centre visited occasionally.

Mr. Speaker, can the minister explain if an individual wants to visit their relative staying at the hospice, what is the process to make a request to visit their elder at the Martha Taliruaq Centre? How would they go about it? Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I again thank the member. Mr. Speaker, as I indicated earlier, I those who wish to visit a relative at the hospice can apply for funding from the Department of Family Services.

Just to clarify, when a resident at the Martha Taliruaq Centre, is not from Baker Lake and they've resided there for 90 days, then they will be eligible to visit their home community. If that is not possible, two immediate family members can then be brought to Baker Lake from any outside community. Their travel would be paid for by the Department of Family Services. As I mentioned earlier, the resident at the Martha Taliruaq Centre is eligible to visit their home community after a 90-day period.

For his last question, you could approach the local Family Services office or the regional office to make travel

arrangements. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank the minister for his response. It's clear that the elder residing at the hospice will get assistance after three months have passed to visit their relatives and grandchildren before they pass on. When an elder is from another community, their wish to see their relatives is understandable.

I have personally seen that happen and I have received calls from elders about this issue. With that being the case, it would seem the minister should communicate what he stated is communicated to the relatives of the residents at the hospice. Can the minister commit to implement what he promised?

The minister mentioned that family visitation could occur within a fiscal year, but when the fiscal year is over, what would happen after this initial visitation? Would that one trip only apply to that elder's entire stay or would it be renewed annually? Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I again thank the member for that question. Mr. Speaker, yes, this policy would continue as there is no time limit and this practice will continue up until

there is a legislative amendment to change it.

When our elders are housed in a different community, they don't reside with their relatives and it is obviously stressful to them. That is why we are trying to assist the elders by having visitations from their family or relatives or to have the elder travel home for a visit.

Mr. Speaker, this continues and we will continue to promote this policy, and it is not concerning enough to warrant a stoppage in this practice. We will provide that service as long as possible. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Members, please note that the time for question period has expired. Mr. Okalik.

Motion 029 – 4(3): Extension of Question Period

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Pursuant to Rule 39(7), I move, seconded by the Member for Baker Lake, that question period be extended. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order and is not subject to debate. (interpretation) All those in favour. Thank you. Opposed. The motion is carried and question period has been extended for another 30 minutes. Mr. Johnny Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Item 5... .

Speaker (interpretation): I'm sorry. Once question period is over, I'll recognize you.

Oral Questions. Member for Iqaluit-Sinaa, Mr. Paul Okalik.

Question 387 – 4(3): Inuit Language Protection Act

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and my colleagues. I would now like to direct my question to the Minister of Languages regarding the *Inuit Language Protection Act*.

Section 4(1) states that "Every contract issued or made by or on behalf of a department of the Government of Nunavut or a public agency, whether as a result of a request for proposals, tender or otherwise, shall require the third party communications with and services to the public in the Inuit Language..."

As we are all aware, the financial services and the airlines contract the services to the government. Can the minister clarify if this legislation is being properly implemented? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank my colleague for that question. Mr. Speaker, the government is required to implement the policies related to official languages recognized by legislation. This is something we have done. However, when it comes to outside agencies or companies, as per the member's reference of private

companies operating in Nunavut, such as airline companies and so on, we have tried to keep the language requirements available to the need to comply with official languages within the Nunavut territory. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Again, there's a need to improve the system. If an elder goes to their bank, for example, they still have to bring an interpreter with them. The banks have a contract with us. As for the airlines, again, they do not provide bilingual attendants, even though they make a lot of money from this government.

We have to improve the system so that unilingual Inuit can receive the services in Inuktitut, especially when it comes to safety issues. I would like to urge the minister to make sure that these private companies adhere to this legislation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Languages, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank the member for that question. Mr. Speaker, he is referring to a contract in his question and I don't have a copy of the contract in front of me, unfortunately. I would really like to know exactly what the question is, as I can't really respond to the question the way it is right now. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Okalik.

Mr. Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not speaking of policy. It already states that if the Nunavut government is going to be giving out any contracts, we have to put in the contract that contractors have to be able to deliver services in Inuktitut. The service providers have to be able to speak in Inuktitut. That is the legislation. With respect to contracts in the future, I wish to be notified that this requirement will be enforced. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Languages, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank my colleague. I will be able to get back to him once I have the information that he is requesting in the coming days. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Pat Angnakak.

Question 388 – 4(3): Status of Foster Care Services

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Family Services. He's on the hot seat today.

Mr. Speaker, on March 6, 2016, the 2014-15 *Annual Report of the Director of Child and Family Services* was tabled in this House. The report notes that as of March 31, 2015, there were 208 children in foster placements in Nunavut. The report also notes that the majority of children who are placed outside of the

territory are there for behavioural and medical reasons.

Can the minister provide further information on the numbers of children in foster care outside of Nunavut and what it costs to foster children outside of the territory? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank the member for that question. Mr. Speaker, since April 28 this year, the children under care outside of Nunavut totalled 414. That comprises of children and youth from Nunavut under the care of Family Services. Of the 414 children, 61 are in care outside of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. There seems to be a real mix-up of numbers from the annual report to what the minister has stated. Perhaps I need to look at it again. I didn't hear how much it costs, so that's another question that hasn't been answered.

Mr. Speaker, I recognize that for children who need specialized care, foster parents need specific training in medical and/or behavioural management. Can the minister clarify what initiatives are in place to provide the necessary training to potential foster parents in Nunavut so that children who are in care outside of the territory can be repatriated back to Nunavut, closer to

their homes, families, and culture?
Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I also thank my colleague. Mr. Speaker, talking about how we train prospective foster parents, I have asked that question myself within the Department of Family Services to make sure that they are trained in the proper care of foster children.

I don't have the information about training in front of me right now, but we have discussed this in my department and we have identified the need to train foster parents on what they should know and what they are responsible for in the care of foster children.

The Department of Family Services has explained to foster parents how to approach their role as foster parents. There being a large number of foster parents, we need to ensure they are qualified in the care of foster children. We have to ensure they don't have criminal records and do other background checks that are necessary to be accepted as foster parents in our communities.

I hope she understands my answer.
Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. I'm sorry. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: I almost lost out, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Speaker.

Thanks for your response, but you didn't really get into the specific initiatives that I was looking for. Perhaps that's another thing that we can look at again in the very near future.

Mr. Speaker, the *Child and Family Services Act* was amended in 2014 to allow for continued support to be provided to youth aged 19 to 26 who would otherwise have aged out of the Family Services program. The Extended Support Agreement Program helps the young to access necessary services, such as financial assistance, clothing, education, and housing. However, going through the foster care system can be a very challenging emotional experience.

Can the minister provide an update on what kinds of mental health services, such as counselling or life skills support, are provided to young adults in the system? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I'll keep my answer short. The time for question period is running out rapidly and there are many other questions that need to be asked. Once I have that information, I will update my colleagues in the House. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Uqummiut, Mr. Pauloosie Keyootak.

Question 389 – 4(3): Status on Sales of Polar Bear Hides

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Environment.

Mr. Speaker, we all know that hunters send out polar bear hides in efforts to sell them. Sometimes they have to wait for a very long time because it takes a long time to sell the hides. Can you give us an update on that? Are they being sold or are they just sitting down there unsold? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Johnny Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you to my colleague for asking that question. It is still in the same situation. The selling of polar bear hides has not increased. During this winter's meeting, I explained that we expected it to continue this spring and it has. Polar bear hide prices have not risen and it's still in the same situation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister indicate how many polar bear hides that have been sent out of Nunavut are just sitting there in efforts to sell them? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Right now, 335 hides are unsold that are sitting down there. They are made available through

auctions. Of those, 87 of them can't be sold outside of Canada, although we can sell them within Canada. Polar bear hide prices are very low. That's the way it has been. I think I stated at the winter sitting that there were around 300 hides. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister indicate to us when the next auction will be for those polar bear hides that have not been sold for a long time? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: The Hon. Minister of Environment, Mr. Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I don't have the date in front of me right now as to when the auction will be, but it will be through the auctions. However, they are on sale even when the auction is not happening. They are available for sale and that's how we're doing it now. I can't announce any auction dates yet, but I know that we will have to sell them through that and other means. Once I know it, I can respond to that question by way of a letter. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Aivilik, Mr. Steve Mapsalak.

Question 390 – 4(3): Income Assistance for Minors

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is for the

Minister of Family Services. He is in the hot seat today.

Mr. Speaker, we are all aware that people who are 18 years of age and older are eligible for income support if they're not working at all. While that's the case, does it mean that people who are under 18 are not eligible if they're not working? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: The Hon. Minister of Family Services, Mr. George Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): I'm very pleased that oral question period was extended, and it can be extended again if desired later.

Mr. Speaker, I didn't quite understand the member's question. I think his question was: how old do you have to be to be eligible for income support? You have to be the age of 18. Did I understand his question properly? Did he state 18 years of age in order to be eligible for income support? I just didn't get his question, so I need him to clarify it, Mr. Speaker. Thank you very much.

Speaker (interpretation): Thank you. Please clarify your question so that the minister will understand, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, he understood it. When they're 18 years old, they become eligible for income support if they are not working. That was my question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much Mr. Speaker. Yes,

that's the criteria. You have to be 18 years old to be eligible for income support. Income support is for people who have no jobs or employment opportunities. When there are no other alternatives, they are eligible for monthly income support at 18 years of age. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

Mr. Mapsalak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are many Nunavummiut who are under the age of 18 that have children. If they are living on their own, are they ineligible if they're under the age of 18? Even if they have a spouse and a child, are they ineligible for income support? Perhaps the minister can respond to that question. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. Yes, the member understands it correctly. That's exactly how it is. Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. David Joanasie.

Question 391 – 4(3): Banking Services

Mr. Joanasie: Thank you, Mr. Speaker. I have further questions to the Minister of Finance; I guess another kick at the can.

As I noted when I first raised the issue of banking services, the government's RFP

indicated, and I quote, "the GN would like to expand and maximize the level of banking services available to residents of Nunavut, especially in the communities [and] hamlets where physical banking operations do not exist".

Can the minister indicate what types of commitments have been submitted during the RFP process? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Finance, Mr. Keith Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, we have met with senior bank officials and reinforced the need for services to our communities and financial literacy. There have been no commitments. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the response. Small businesses and individual entrepreneurs can encounter many hurdles and obstacles when they're trying to access capital in order to start or expand their business. The minister indicated that the GN does a lot of business with finances day in and day out all throughout year. I would expect that the GN's banking services contract is worth quite a bit to the bank.

Can the minister indicate whether or not the GN would be using or leveraging its purchasing power to obtain commitments from the banks' services that would be used in regard to smaller businesses in our smaller communities? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Finance, Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. The RFP went out. There were three banks that responded. They have their business models. They know the terms of reference. In the breakdown for analysis of evaluations, we would say that services for communities is 10 percent; fees, 20 percent; corporate profile, 15 percent; customer service, 10 percent; and Inuit labour content, 15 percent. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the response. The minister indicated that they expect to award the contract for this specific RFP in July. Can the minister indicate when the smaller communities can expect to see improved banking services? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Minister of Finance, Mr. Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I can't give that kind of information. As I said, the banks have their model. They have their submissions. They're well aware of the RFP and the conditions. One of the points in there, 1.3, I'm sure Mr. Joanasié has that information, the analysis, more frequent visits to communities; setting up locations in communities; and personal banking, budget advisory services, or similar programs. As I said earlier, we have met with senior bank officials and reinforced the need for services to our communities

and we're hopeful that they will listen to us. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Simeon Mikkungwak.

Question 392 – 4(3): Baffin Island Caribou Management

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Environment.

It's evident that we hear there's a caribou moratorium on Baffin Island and a quota has been placed on caribou. As a resident of Baker Lake, I have a question about caribou. Now, the quota calls for the harvest of bull caribou only. Some caribou are from the summer season and some are from the fall season.

My first question to the Minister of Environment is: are there certain months when they are allowed to harvest only bull caribou or is there a figure to limit the number of bull caribou they can harvest? Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Johnny Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I've got three minutes, so I'll try to respond to that question in three minutes.

It doesn't say that they're to harvest only bull caribou, but they can only harvest male caribou, not just bull caribou. In my dialect, the bull caribou is when they're full and fat and they're mature

adults in the late summer. We did not just mention bull caribou.

NWMB stated when they made their decision through the hearing process that the quota would be for male caribou only. We are using that process today as a government. We approved that decision made by NWMB last year.

We're not saying that only bull caribou can be harvested. If hunters were only able to harvest the bull caribou, then they could only harvest caribou during the summer. There are only bull caribou during the late summer season.

According to the way it is written, hunters are only allowed to harvest male caribou and that includes any male caribou any time. The quota is 250 tags until that number of caribou have been harvested. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. I fully understand the minister's response. It is obvious that in Baker Lake, we harvest caribou primarily as residents of the community, whether they are yearlings, two-year-olds, three-year-olds, cows, or adult bull caribou, and that includes caribou with hardened antlers.

Nonetheless, the minister's response was why I was asking earlier about the system the Department of Environment is using as a basis for renewing the figure of 250 tags. Is it when the tags are filled that renewal takes place or as per his earlier response, would it only apply

to the summer season? I know for a fact that bull caribou are harvested in the summer and autumn prior to becoming stinky due to the rut as Inuit look to harvest bull caribou.

With that being the case, what is the Department of Environment using for this harvest limitation? Is the number of tags the limit for the year or will they comply with Inuit traditional practices of harvesting caribou in specific months? Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for clarifying his question. The limit is for male caribou only for the Baffin region and the season starts on July 1 up to June 30 or once the 250 tags are used up. It states only the number of tags, without any other conditions attached. It also doesn't speak to any months. We can only comply with the recommended number.

I can elaborate on the months chosen. As per my earlier statements to my colleague Mr. Keyootak when he queried me earlier, the total number of caribou harvested reached 183 males in the Baffin region for the year. There are no months attached or specified, as they can harvest caribou at any time as long as it is a male and as long as the number of tags does not exceed 250. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. The response from the minister was completely clear and we have kept hearing that selfsame response.

Now, the traditional Inuit practice of harvesting caribou is during specific months and if the Department of Environment followed this practice, it should include non-impregnated cows, ultra fat bulls, and single-antlered caribou. I know which months our residents prefer.

Let me now ask if the Department of Environment has taken into consideration the preference to harvest caribou in the fall months, if the minister is willing to respond to that question, that is. Thank you very much, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. According to the *Nunavut Land Claims Agreement*, this was set up through the Nunavut Wildlife Management Board when they recommended 250 and we approved it as the Nunavut government. According to the agreement, we gave the 250 quota to the Qikiqtaaluk Wildlife Management Board.

The quota of 250 tags will be allocated by the affected communities. Those communities will decide how to allocate those 250 caribou tags. The communities had all agreed to 30 tags each, with Igloolik receiving 10 tags. It's entirely up to the communities to decide when those tags will be used. It's up to the communities when they want to open the

hunting season, according to the agreement.

I can't really state how we should operate that as a government. We just gave them this quota and it's up to them for their consideration for the male caribou. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. The time for question period has expired. We will proceed. Mr. Johnny Mike.

Hon. Johnny Mike (interpretation): Mr. Speaker, I would like to return to Item 5. I would like to recognize a visitor in the gallery. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): The Member for Pangnirtung would like to return to Item 5, Recognition of Visitors in the Gallery. Are there any nays? I don't hear any nays. Mr. Mike, please proceed.

Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleagues for allowing me to go back to Item 5.

I would like to recognize a visitor in the gallery. My fellow Pangnirtung resident, Jayko Ishulutak, does everything around the community to help. He is on boards and he is a master carver, Jayko Ishulutak. Thank you.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): Welcome to the gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Pauloosie Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. While we're on this item, I would like to recognize a person from my community and many people know him. Stevie Audlakiak is a member of the Qikiqtani Inuit Association board representing Qikiqtarjuaq. He is on various boards in Qikiqtarjuaq. He has been a deputy mayor and he is a sergeant of the Rangers in Qikiqtarjuaq. He is also a diver for clams that we like to eat in Qikiqtarjuaq. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker (interpretation): Welcome to the gallery. Recognition of Visitors in the Gallery. I have no more names on my list. Moving on. Item 7. Written Questions. Member for Baker Lake, Mr. Simeon Mikkungwak.

Item 7: Written Questions

Written Question 012 – 4(3): Medical and Duty Travel on Scheduled Airlines

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Speaker. My written questions are for the Minister of Health, Medical and Duty Travel on Scheduled Airlines.

1. Broken down by airline, how much did the Government of Nunavut spend on medical travel on scheduled airlines during the 2015-16 fiscal year under its standing offer agreements entered into pursuant to *Request for Proposals 2011-22*?
2. Broken down by airline, how much did the Government of Nunavut spend on duty travel on scheduled airlines during the 2015-16 fiscal

year under its standing offer agreements entered into pursuant to *Request for Proposals 2011-22* and beyond?

3. What specific amendments, changes, or modifications have been made to the Government of Nunavut's standing offer agreements and/or contracts for medical and duty travel on scheduled airlines as a consequence of any and all codeshare agreements entered into by Calm Air, Canadian North, First Air, and Keewatin Air Limited?
4. When do the Government of Nunavut's current standing offer agreements entered into pursuant to *Request for Proposals 2011-22* expire?
5. What is the timeline for the Government of Nunavut to issue a new request for proposal and/or requests for proposals for medical travel, duty travel, and cargo shipments on scheduled airlines?
6. To what extent will the Government of Nunavut's new NNI Policy, which comes into effect on April 1, 2017, apply to contracts for medical travel, duty travel, and cargo shipments on scheduled airlines?

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Written Questions. Member for Gjoa Haven, Mr. Tony Akoak.

**Written Question 013 – 4(3):
Community Transportation
Initiatives and Small Craft
Harbours Programs**

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. My written question is to the Minister of Economic Development and Transportation, Community Transportation Initiatives and Small Craft Harbours Programs.

1. Expressing the information in a comparable format to that which was provided in Return to Written Question 9 – 4(2), what were the Department of Economic Development and Transportation's activities and expenditures under its Community Transportation Initiatives Program and Small Craft Harbours Program during the 2015-16 fiscal year?

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Written Questions. Member for Rankin Inlet South, Mr. Alexander Sammurtok.

**Written Question 014 – 4(3):
Enforcement of the Liquor Act**

Mr. Alexander Sammurtok: Thank you, Mr. Speaker. My written question is to the Minister of Justice, Enforcement of the *Liquor Act*.

1. Broken down by community and category of offence, how many charges were laid for alleged contraventions of the *Liquor Act* during the 2014-15 and 2015-16 fiscal years?

2. With respect to the charges referred to in question No. 1, what was the ultimate disposition of each matter, including the amount of any fines that were imposed?
3. With respect to fines imposed during the 2014-15 and 2015-16 fiscal years for contraventions of the *Liquor Act*, what is the total amount of money received to date from offenders?
4. As of June 1, 2016, how many individuals are currently incarcerated in territorial correctional facilities as a consequence of sentences imposed for contraventions of the *Liquor Act*?
5. As of June 1, 2016, how many matters involving alleged contraventions of the *Liquor Act* are awaiting consideration before the Nunavut Court of Justice?

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Written Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Pat Angnakak.

**Written Question 015 – 4(3):
Government of Nunavut
Expenditures on Overtime Pay**

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Hon. Keith Peterson, the Minister of Finance. The question is:

1. Expressing the information in a comparable format to that which was provided in Returns to Written Questions 11 – 3(3) and 7 – 4(2), what were the Government of Nunavut's expenditures on overtime pay for indeterminate, term, casual,

and relief employees during the 2014-15 and 2015-16 fiscal years for each of its departments, Crown agencies, and territorial corporations?

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Going back to the orders of the day. Item 8. Returns to Written Questions. (interpretation ends) Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. Item 13. Tabling of Documents. The Hon. Minister of Family Services, Mr. Kuksuk.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 165 – 4(3): Report on the Review and Reform of Income Assistance and Economic Development, June 2016

Hon. George Kuksuk (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am pleased to table the *Report on the Review and Reform of Income Assistance and Economic Development, June 2016*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Tabling of Documents. The Hon. Minister responsible for the Utility Rates Review Council, Mr. Johnny Mike.

Tabled Document 166 – 4(3): 2016 Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut

Hon. Johnny Mike (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am pleased to table the 2016 *Annual Report of the Utility Rates Review Council of Nunavut*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Tabling of Documents. The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

Tabled Document 167 – 4(3): Government of Nunavut's University Feasibility Study, Phase I Analysis, February 22, 2016

Tabled Document 168 – 4(3): Government of Nunavut's University Feasibility Study, Phase II Analysis, April 19, 2016

Hon. Paul Quassa: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the Government of Nunavut's University Feasibility Study, Phase I Analysis, dated February 22, 2016 and Phase II Analysis, dated April 19, 2016. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

Tabled Document 169 – 4(3): Responses from Airlines from Canadian North, First Air, and Calm Air on Codeshare Agreements

Hon. Peter Taptuna: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the *Responses from Airlines from Canadian North, First Air, and Calm Air on Codeshare Arrangements*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Tabling of Documents. The Hon. Minister of Justice, Mr. Keith Peterson.

Tabled Document 170 – 4(3): 2014-2015 Annual Report of the Nunavut Human Rights Tribunal

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I am tabling the 2014-15 *Annual Report of the Nunavut Human Rights Tribunal*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Ell-Kanayuk.

Tabled Document 171 – 4(3): Comprehensive Report on the Activities and Expenditures of the Energy Secretariat, 2015-2016

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the *Comprehensive Report on the Activities and Expenditures of the Energy Secretariat, 2015-16*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Ell-Kanayuk.

Tabled Document 172 – 4(3): FPT Report on the Ministers of Agriculture Meeting, Charlottetown, PEI, July 14 to 17, 2015

Tabled Document 173 – 4(3): FPT Report on Energy, Mines Ministers' Conference (EMMC) in Halifax, Nova Scotia, July 19 to 21, 2015

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the following two FPT reports:

- *FPT Report on the Ministers of Agriculture Meeting, Charlottetown, PEI, July 14 to 17, 2015;*
- *Secondly, FPT Report on the Council of Ministers Responsible for Transportation and Highway Safety, Ottawa, Ontario, January 28, 2016.*

Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. Minister of Health, Ms. Ell-Kanayuk.

Tabled Document 174 – 4(3): Extended Health Benefits Policy

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the *Extended Health Benefits Policy*. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. Tabling of Documents. I, too, have a document to table.

Tabled Document 175 – 4(3): Speaker's List of Outstanding Statutory Tabling Requirements

Thank you, Members. (interpretation ends) I wish to table today a list of outstanding statutory tabling requirements. This list is current as of the end of the June 8, 2016 sitting of the

Legislative Assembly. (interpretation)
Thank you.

(interpretation ends) Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Hon. Minister of Economic Development and Transportation, Ms. Ell-Kanayuk.

Item 18: Second Reading of Bills

Bill 16 – An Act to Amend the Travel and Tourism Act – Second Reading

Hon. Monica Ell-Kanayuk: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Aggu, Mr. Quassa, that Bill 16, *An Act to Amend the Travel and Tourism Act*, be read for the second time. Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. To the principle of the bill. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. The motion is carried and Bill 16 is referred to the Standing Committee on Legislation.

Hon. Minister of Economic Development and Transportation.

Thank you. Second Reading of Bills. The Hon. Minister of Justice, Mr. Keith Peterson.

Bill 19 – Unlawful Property Forfeiture Act – Second Reading

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I move, seconded by the Hon. Member for Arviat South, that Bill 19, *Unlawful*

Property Forfeiture Act, be read for the second time.

Mr. Speaker, this bill provides for the forfeiture of property used to engage in unlawful activity or acquired from the profits of unlawful activity through civil legal proceedings. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in order. To the principle of the bill. All those in favour. Opposed. The motion is carried and Bill 19 is referred to the Standing Committee on Legislation.

Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 17 and 18 with Mr. Akoak in the Chair.

Before we proceed to the Committee of the Whole, we will take a 20-minute break.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House recessed at 16:24 and Committee resumed at 16:50*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairman (Mr. Akoak): Thank you. I would like to call the committee meeting to order. Welcome, Members, (interpretation) Inuit who are watching and listening to the proceedings.

(interpretation ends) In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bill 17 and Bill 18. What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman, and good afternoon. Mr. Chairman, we wish to proceed with the review of Bill 17, followed by Bill 18. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Are we in agreement that we first deal with Bill 17?

Some Members: Agreed.

**Bill 17 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
2, 2016-2017 – Consideration in
Committee**

Chairman: Thank you. I would now like to ask the Minister responsible for Finance if he has officials that he would like to appear before the committee. Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I have two officials that I would like to appear before the committee. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does the committee agree to let Minister Peterson's staff go to the witness table?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses in.

For the record, Minister Peterson, please introduce your officials.

Hon. Keith Peterson: Mr. Chairman, to my right is Chris D'Arcy, Deputy Minister of Finance, and to my left is Lori Kimball, Deputy Minister of Community and Government Services. Thank you.

Chairman: Thank you. First of all, I would like to remind visitors, officials, and MLAs, we have translators. It's okay to come up and take a breath there once in while.

>> *Laughter*

Please proceed with your opening comments.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman and Members. I am here today to present Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*.

Bill 17 is a supplementary appropriation for 2016-17 capital totalling \$122,591,000. This appropriation addresses carryovers from the 2015-16 fiscal year to the 2016-17 fiscal year.

There are two types of capital carryovers in Bill 17. Regardless of type, all of the projects have been approved in previous capital plans and have funds appropriated to them.

The first type is approved capital projects where there is a financial or contractual commitment to continue the project into the next fiscal year. We have been calling these projects "FAM compliant."

Mr. Chairman, approval of these carryovers is technical in nature. These projects are ongoing and Bill 17 ensures their continuation.

The second type is projects that we have not been able to start in previous years. These are the "Non-FAM compliant" projects.

Mr. Chairman, the object of this set of carryovers is to immediately include these projects in this year's capital plan. If this is not done, the funding will lapse and the project will either be dropped or, possibly, be included in a future capital plan.

There are a total of 121 projects in the carryover request. This is 15 more than last year. The total capital carryovers are broken down as follows:

- \$500,000 for the Department of Culture and Heritage in support of heritage facilities;
 - \$11,556,000 in seven projects for the Department of Health, which includes the repair, renovation, or replacement of several health facilities, including the Baffin Regional Hospital, as well as medical diagnostic equipment;
 - \$2,087,000 in 10 projects for the Department of Environment covering wildlife office renovations and replacement and territorial park development;
 - \$48,459,000 in 44 projects for the Department of Community and Government Services covering a wide range of municipal and community infrastructure projects; and
 - \$25,881,000 in 14 projects for the Department of Economic Development and Transportation covering a number of airport improvement projects, replacement of the Motor Vehicle Information System, the Kivalliq Regional Visitor Centre, and small craft harbour planning.
- [\$131,000] for the Office of the Legislative Assembly for improvements;
 - \$8,754,000 in nine projects for the Department of Finance in support of Nunavut Arctic College operations and includes the Kitikmeot Mine Training Centre – Student Residence phase, three community learning centres in Iqaluit, Whale Cove, and Grise Fiord, a new student records system, and the Rankin Inlet Trade School;
 - \$754,000 in two projects for the Department of Justice covering some minor capital and renovations to the Nunavut Court of Justice;
 - \$994,000 for the Department of Family Services for renovations to the Rankin Inlet Adult Group Home;
 - \$23,475,000 in 32 projects for the Department of Education and includes schools for Baker Lake, Cape Dorset, Arviat, Igloolik, and Nauyasat, as well as repairs and renovations to several schools;

Thank you, Mr. Chairman. This concludes my opening comments.

Chairman: Thank you, Minister. I just want to remind the members that the contents of the minister's opening comments are covered in the pages of the bill. Please save your questions for the page-by-page review.

Thank you. We will now proceed to the page-by-page review of the supplementary estimates starting on page 4. Office of the Legislative Assembly. Capital. Not Previously Authorized. Total Assembly Operations. \$131,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$131,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 5. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, Mr. Minister and your officials.

Prior to raising my question related to these figures, which we systemically reviewed as well as a personal review, this written item crops up on more than one occasion, which I would like to get clarified and in the English version, specifically 1, 2, and written reports towards the end. The footnotes include the page numbers and other details, stating these other items are listed as future “new” projects for 2016-17. I would like a reminder as to the specific meaning of this statement. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. It means that these particular projects were approved in previous years, but there are no contractual commitments outstanding against those projects at this time. If we wish to have those projects to be continued, we have to carry them over and get approval again. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on Finance. Capital. Not Previously Authorized. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that explanation. Do I understand that we have previously approved these projects and you didn't have an opportunity to start them? Why were these projects not able to be started? There must be various reasons why projects aren't started. I would greatly appreciate it if the minister could provide an example. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. A possible reason for contracts not being awarded could be a delay or there could be some changes to the design of a facility that had prevented them from going to an RFP. That would be one potential delay. Another potential delay is capacity issues. There are so many projects and they just couldn't get around to the tender process at the time. It was better to carry the project over. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on Finance. Capital. Not Previously Authorized. Total Centrally Administered Funds. \$8,754,000. Total Department. Mr. A. Sammurtok.

Mr. Alexander Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is just a request for clarification on the (interpretation ends) Nunavut Trade School. (interpretation) Where is the (interpretation ends) Nunavut Trade School (interpretation) located? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. The Nunavut Trade School is located in Rankin Inlet. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We're on Finance. Capital. Not Previously Authorized. Total Centrally Administered Funds. \$8,754,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$8,754,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 6. Family Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Management. \$994,000. Mr. A. Sammurtok.

Mr. Sammurtok: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) We worked on this last year and we had an agreement stating that the work would be proceeding. During the year of 2016-17, we are trying to approve funds again for it. (interpretation ends) When is this adult group home renovation going to be started? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. An RFP for renovation was issued on April 15, 2016 and it is anticipated that construction will begin in the fall of 2016 and be completed by the end of the 2016-17 fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. A. Sammurtok.

Mr. Sammurtok: Thank you, Mr. Chairman. If I understand, the minister is saying 2015-16 were the years or 2017. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. It is anticipated that the construction will begin in the fall of 2016, this current fiscal year, and then be completed by the end of the 2016-17 fiscal year, the end being March 31, 2017. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on Family Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Management. \$ 994,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$994,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 7. Justice. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$160,000. Total Registries and Court Services. Not Previously Authorized. \$594,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$754,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Page 8. Culture and Heritage. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$500,000. Total Department. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just need a reminder. It's talking about facilities. Is that buildings as a plural? Can the minister remind me what this involves? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I believe it's one facility known as the Kenojuak Cultural Centre and Print Shop Project. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Culture and Heritage. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$500,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$500,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Education. Capital. Not Previously Authorized. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On this page is the Gjoa Haven school renovation. I may be mistaken, but ever since I became a member four or five years ago, it seems like it is always under renovation and the work never seems to end. When is this scheduled to be completed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Speaker. This particular project, I agree, it has been a very long time. I believe it was first started planning in 2004. It went on the capital plan in 2006-07, and here we are in 2016-17. I believe the sheet says that it's a 12-year project. Apparently, the pyramids were being built faster than the school. Currently, the project is anticipated to be complete later this year by, I believe, November 2016. That's our information. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I fully support that Mr. Akoak and his community deserve a very nice high school, as we all do. Renovating a school for 12 years is a little much in my humble opinion.

(interpretation) I would like to ask this question. As this renovation was happening, there were always things that came up. They always found things that needed fixing and then other things that needed fixing again. Was that the cause of the delays? Did they just keep finding things that needed renovation? Do I understand that correctly? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. The planning for that particular project, I believe there were two schools involved, but the planning was done at a time when the capital planning processes were, I guess for lack of a better word, weak.

As Mr. Enook will recall, in the Third Assembly, the MLAs and the government spent quite a bit of time tightening up the capital planning process. FMB approved the capital planning process in 2010-11 and then we introduced the new capital planning process handbook. I just forget the name of the chart that provides a lot of details about how the planning should be done. Of course, we established a project management office to provide a lot of oversight and support to project development officers.

We also spent a lot of time in the early going on planning and design so that we

can bring the projects in before they were introduced into the capital plan. Rather than have class “X” estimates, which I would say are very weak numbers, we would try to get them down to class “A” estimates so that there’s a firmer number where we could anticipate if we went to market that we could get competitive bids in the range that they were estimated at.

Mr. Chairman, I’ll ask Mr. D’Arcy to provide some more details on that particular project for Mr. Enook. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. D’Arcy.

Mr. D’Arcy: Thank you, Mr. Chairman. As the minister said, we’re actually talking about two or perhaps even three projects that ended up getting rolled into one. We did start the project many years ago, 12 years ago, and assigned it a project number. As the project matured, as they kept going on, they also kept finding difficulties with the school and kept refining the project. From there, it morphed into doing another school altogether and then finally came back to do the exterior envelope on the school.

In the current way we do capital planning, they would likely have been discrete projects that wouldn’t have been a 12-year project or a never-ending Gjoa Haven high school project. However, that’s where we are now. The work we guarantee should have been done and is necessary, and I’m sure that the students in Gjoa Haven are the better for it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Next name on the list, Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. Just a couple of questions. One line item here it states, “Sanikiluaq New School Planning” for \$44,000 and I’m not aware of any new school being planned in my community. When I look at the substantiation sheets, it’s actually for the school that was built like five years ago.

From reading the substantiation sheets, it says, “\$44,000 for warranty work.” It’s now five years later. Can they explain why we’re keeping warranty work for \$44,000 over five years? Usually warranty is done within a year or two. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Rumbolt for that question. We believe that is for warranty work. Thank you, Mr. Chairman.

>> *Laughter*

Chairman: Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. I previously stated that it says there that it is for warranty work. My question was: why would there be ongoing warranty work for five years after the school is completed? At what point in time would you consider this project complete? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Mr. Chairman, Mr. D’Arcy will answer that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. D’Arcy.

Mr. D'Arcy: Thank you, Mr. Chairman. From time to time, there is some warranty work that lags on where we can't get the contractor to fix something or there was some deficiency in the building that still remains to be corrected.

We don't have the information on what specifically is happening in that school, but I'm sure that the Department of Education could share it with Member Rumbolt. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Rumbolt.

Mr. Rumbolt: Thank you, Mr. Chairman. That's fine with that. I think the biggest point I'm trying to make is the heading. It says, "Sanikiluaq New School Planning." It probably should say something like "Paatsaali School Completion" rather than a new school planning. It's kind of misleading.

The other question I have is there is a line item there for Sanikiluaq's Nuiyak School generator for \$400,000. According to the substantiation sheet, the reasons for delays in the capital project were for supplying of material and shipping challenges. I'm wondering if we can get some information on whether these issues have been ironed out so that this project can get underway and completed this year. Thank you, Mr. Speaker.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. The information that we received on that particular project is that the replacement generator has been ordered for the school and it should be

delivered on the sealift this summer. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Next name on the list, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I have a question on the Iqaluit Security Project for the Aqsarniit Middle School. I think this is project year 3. I'm just wondering why it's taking so long to put a security system in place. Also, project year 3 and then I look at the class cost estimate being a "D," that tells me that we don't know a lot of information about this, yet we're spending money. If you can just comment on that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I will ask the Minister of Education if he can respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Minister Quassa, are you prepared to answer the question? Mr. Quassa.

Hon. Paul Quassa: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) Perhaps the member could ask the question again. I'm sorry, but I didn't quite understand the question, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. You have a project here for the Aqsarniit Middle School. It's the Iqaluit Security Project. It's in its third year. It looks like the construction budget was \$200,000. Carryover is \$79,000. You've spent a little over

\$100,000, but the class estimate says “D.” That means you don’t know very much about the project or how much it’s going to cost, yet money is being spent. You’re in your third year. I’m wondering: why the delay? Why is it taking three years to put a security system in place, and why are you spending that kind of money when it’s only a class “D” estimate? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Just a reminder, we have translators. Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regard to this project, we’re reviewing various schools, not just this school. The development of this project is quite slow. I want the member to know it is moving forward. We are pushing to complete it as we want to install security systems in all schools. This school was one of the first schools that we started with the project. I want the member to know that this project will be completed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I still have a question about the class “D” estimate. My other question is, in the substantiation, in regard to the background information, it says, “The Iqaluit District Education Authority has selected Aqsarniit Middle School to try a new type of entrance control phone. If this is successful, the project costs will be greatly reduced.”

I don’t really understand that; if you can elaborate on that. How will the project cost of this be reduced? This is the first school that is getting this type of work

done on it. I’m just wondering if the minister can elaborate on that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. As I stated in my opening comments, these capital projects were previously approved, so we’re carrying them over.

This particular project was tendered twice unsuccessfully. That’s one of the reasons it had to be carried over. Unfortunately, there is a lot of work that goes into preparing capital projects with carryover substantiation sheets. I know we have discussed many times over the years, updating all the details. It’s a class “D” cost, but I would suspect that it probably should be more a class “A” because they have gone to tender on it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. For those of us who are reviewing these substantiation sheets, we’re also a little bit in the dark and we’re trying to approve money here and wanting the information before we do approve because we don’t like to be “rubber stampers.”

When we see a “D,” I think it is a concern for all of us. Just to keep that in mind, when I turn the page and go to Pangnirtung, I know it’s year 1, but they have also spent some money for the Pangnirtung Alookie Foundation and it’s also a class “D.” I’m just bringing that to your attention. Thank you, Mr. Chairman. That’s all that I have.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Thanks for the opportunity to comment. As I commented earlier to Mr. Enook, we have significantly enhanced and strengthened our capital planning process over the years and continue to do so. A number of projects will get introduced to the capital plan at a class “D” level, but then the planning and design are ongoing. When we go to tender, it’s usually around a class “A.”

I’ll ask Mr. D’Arcy to give more details. He spends a lot of time during the day on capital planning and finance to ensure that we provide as much information as possible for the committee to consider when we have these discussions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. D’Arcy.

Mr. D’Arcy: Thank you, Mr. Chairman. Yes, these capital carryover substantiation sheets are an update to the original capital substantiation sheet that this House has previously voted on. The capital carryovers are to re-appropriate funds that have already been approved. These are not new projects that are coming under scrutiny.

I would suggest that it’s not going to be unusual to see a class “D” estimate for some of these projects because they were likely introduced into the plan as a class “D” estimate. Once the project is underway, such as this one, it cannot be class “D” anymore; we know the price. It would be *de facto* a class “A” estimate, but as members know, the binder is very thick. It would be a lot of work, perhaps too much work, to go back and change all those estimate class

numbers from a “D” to an “A,” especially when we’re talking about carryovers as opposed to new projects.

We will take a look at it and see if we can enhance the process, and we will see you this time next year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Next name on the list, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. I see Baker Lake’s new middle school. In reviewing the substantiation sheets, it’s in the planning stages now. My question here is: are the planning stages already underway and when do they anticipate to have the planning stage completed? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I will refer that question to the Minister of Education. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa: Thank you, Mr. Chairman. (interpretation) We have identified this issue in the substantiation sheets. Perhaps I should preface it by stating that to date, both the schools such as the Rachel...how to pronounce it? The Rachel Arngnamaktiq School provides kindergarten to grade 5 classes and it currently sits at about 74 percent capacity. The Jonah Amitnaaq High School currently sits at 76 percent capacity.

We have maintained that once a school surpasses 85 percent of their capacity or

higher, we would commence the plans to construct a new school. At this time, as per my previous mention of the 85 percent threshold or (interpretation ends) utilization (interpretation) of the school, this triggers the process for planning a new school.

As of this date, based on the figures we have within the substantiation sheets, it is now at the (interpretation ends) preplanning (interpretation) section, which is still in effect until fiscal year 2017-18. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We're on Education. Capital. Not Previously Authorized. Total Corporate Services. \$23,475,000. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie: Thank you, Mr. Chairman. I don't have too many questions on this, but I would like to get some clarification first on Cape Dorset's new high school. I know that there have been some delays with respect to this and it's in the design phase. One of the things was that the location hadn't been selected for the new school. Can I get a brief update on where things stand with it? Has the land selection been identified with the new school? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. The Minister of Education will respond to that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, the location was identified previously.

According to the plans we have, it would remain sufficient by using portable classrooms that are being shipped up. Further, it lists the date when the project would commence and we keep reiterating that it will probably be completed by the year 2018. That is what we have continued to identify.

With respect to the location, it has been identified, but the community will be visited later on to discuss the design phase of this project. Our officials will travel to the community for that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. Can he clarify if he's talking about the portables or the new school? I was asking about the new school. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I stated that the portables we identified will be coming in this year's sealift. That was the only thing I was talking about. The money we have identified for the new school, however, has not changed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Has the site been identified for the new school? That's what I was asking and I think he said yes.

Also in the substantiation sheet, the proposed new school for Cape Dorset

would have eight classrooms. Have you looked at the increasing number of students on an annual basis? Once it's over capacity after five or ten years, I would like to know what the Department of Education would do about that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I feel I must remind the committee that we're dealing with capital carryovers. This is a project that has been previously approved that we're carrying over.

If we're going to get into detailed discussions about classrooms and other such things, I'm not sure that would be the appropriate time to do that. If the Minister of Education wants to answer that question, I'll defer to you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Quassa.

Hon. Paul Quassa (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The new school that we're talking about will be built to be able to expand and looking at the future, it will be able to be enlarged. As we have stated in the past, in the future, it will be possible to put an addition on the school. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. In his opening statement, "This appropriation addresses carryovers from the 2015-16 fiscal year to the 2016-17 fiscal year." That's in his opening comments. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank him for the response, even though we're not exactly

on this item. I would like to thank the Department of Education. They are trying to move forward with the district education authority.

The Sam Pudlat School needs to be painted and this would require a contract for this summer. As I recall, there was a request for proposals out. Is that moving ahead to date? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I don't think we have any information to answer the question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What I'm trying to ask about is the \$300,000 is planning to be spent to paint the exterior of the Sam Pudlat School. I don't think the minister has been in the community for a while, but with the Minister of Education having recently visited the school, it does need to get painted. What's the status of this project? That's what I'm trying to find out. It states here that the reason for the delay is supply and material shipping challenges." For instance, can't they order through sealift or by plane? Maybe the Minister of Education can respond. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. We've got very little information on that particular project. It is a painting project. It simply says that Community and Government Services

can identify the need for exterior painting and repair funds have been transferred from the ongoing lifecycle funding. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll leave it at that for now and I'll look into it myself.

It states here that they will be completed by September 2016. If the project goes ahead, would it impact the next school year starting this fall? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. My information is that the DEA requested a change to the design of the portables after the previous design was approved and thus that potentially will lead to delays for the students. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll also be expecting that they will be brought up by sealift and I'll expect it to move forward. I'll end it for now, Mr. Chairman.

Chairman: We're on Education. Capital. Total Corporate Services. \$23,475,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$23,475,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Health. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$11,565,000. Mr. A.

Sammurtok.

Mr. Alexander Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's written here and I have asked about the (interpretation ends) Rankin Inlet Mental Health Transition House. (interpretation) When I ask questions, they keep saying that it's not going to be built. Can you clarify that project for me? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I'll refer that question to the Minister of Health. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps he can repeat his question. Thank you.

Chairman: Mr. Sammurtok.

Mr. Sammurtok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Within the budget estimates here, it lists the (interpretation ends) Rankin Inlet Mental Health Transition House. (interpretation) Whenever I have queried the minister in this House about this facility, the response I have heard is that renovations would equal a new facility and it seems this project will not surface, yet here they are requesting another \$734,000. What is the purpose of this funding? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Ell-Kanayuk.

Hon. Monica Ell-Kanayuk

(interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When the consideration of the (interpretation ends) transition house (interpretation) began, the funds were carried over. The \$734,000 was not used, as this project is lagging behind with respect to construction.

The Department of Community and Government Services hired an architect to conduct the inspection of the building, as it was previously a group home. Last year in April 2015, the consideration was that since it had been completed previously, we were informed that the useful life of the building had been reached. (interpretation ends) It had reached its useful life and needs replacement. (interpretation) This was the assessment we received. That is where it stands currently. Thank you.

Chairman: Thank you. We're on Health. Capital. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$11,556,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$11,556,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Environment. Capital. Not Previously Authorized. Total Program Management. \$2,087,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$2,087,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Community and Government Services. Capital. Not Previously Authorized. Total Community Services. \$34,766,000. Total Petroleum Products Division. Not Previously Authorized. \$13,693,000.

Total Department. Not Previously Authorized. \$48,459,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Economic Development and Transportation. Capital. Not Previously Authorized. Total Transportation. \$25,881,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$25,881,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Back to page 2. Schedule 1: Capital. Capital Appropriation. \$122,591,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Bill 17 in legislative binder.

Do you all have your binders out? Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Now go to Schedule on page 2 in English, page 8 in Inuktitut. Schedule. Supplementary Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2017. Vote 2: Capital. Total Supplementary Appropriation. \$122,591,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Are you agreed to Bill 17 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 17 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 17 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Minister Peterson, closing comments.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank all our capital planners, project officers, managers, corporate services officials across Nunavut, and everybody who is involved in delivering the capital projects and capital plan of the Government of Nunavut for their hard

work to deliver them on time and on budget as much as possible and dealing with the capital carryovers.

I would like to thank my Director of Expenditure Management, Camilius Egeni, for his hard work in preparing all these documents that we deal with during the capital carryover process and all his staff, of course.

I would like to thank my two officials who were at the witness table with me today. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Opening comments, Minister Peterson, on Bill 18.

**Bill 18 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 1, 2016-
2017 – Consideration in
Committee**

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. With your permission, Mr. Chairman, I would like to call in another official to be at the witness table with me and excuse Ms. Kimball. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Does the committee agree to the witnesses at the table?

Some Members: Agreed.

Chairman: Sergeant-at-Arms.

Thank you. For the record, Minister Peterson, please introduce your officials.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. To my right is Chris D'Arcy, Deputy Minister of Finance, and to my left is Karen Kabloona, Associate

Deputy Minister of Health for the Quality of Life in the Department of Health. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Proceed with your opening comments, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman and Members. I am here today to present Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*.

Bill 18 is for operations and maintenance supplementary appropriations for 2016-17 totalling \$4,750,000. It consists of the following items:

- \$193,000 to the Nunavut Housing Corporation to cover an uncontrollable increase in the water rates for the Public Housing Program;
- \$3,938,000 to the Department of Health to fund the *Nunavut Suicide Prevention Strategy* for 2016-17;
- \$200,000 to the Department of Education to fund the *Nunavut Suicide Prevention Strategy* for 2016-17; and
- \$419,000 to the Department of Family Services to fund the *Nunavut Suicide Prevention Strategy* for 2016-17.

Mr. Chairman, this concludes my opening comments. Thank you.

Chairman: Mr. Enook.

Committee Motion 009 – 4(3): Motion to Conclude Bill 18

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Pursuant to Rule 6(2), I move that we extend the adjournment time so that we can conclude Bill 18. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We have a motion on the floor to sit beyond the daily adjournment to conclude Bill 18. The motion is not debatable or amendable. All those in favour of the motion, raise your hand. All those opposed. The motion is carried. We shall now resume to conclude the matter under discussion.

We will now go to page 4. Family Services. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Corporate Management. \$150,000. Total Children and Family Services. \$269,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$419,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Education. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total K to 12 School Operations. \$200,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$200,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Health. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$3,938,000. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The people of Nunavut can't see the documents in front of us.

We're talking about quite a lot of money here. I would like to have the people of Nunavut understand that there is a large amount of money that we're approving for the suicide prevention strategy. So that the people of Nunavut will know, could you give us a brief overview of what these monies are going to be used for? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. For the benefit of the listening public, there are a number of programs through the Department of Health:

- Quality of Life would be \$1,118,000 that would be compensation and benefits and other expenses;
- Program 2, there will be a mobile trauma response team, \$386,000;
- Mental health in corrections, \$270,000, would be for the Department of Health to have a registered mental health nurse in Makigiarvik and to support the other correctional facilities in Nunavut;
- Program 4, family-oriented safety plans, \$ 278,000, and that will be for the Department of Health to train mental health staff to increase their knowledge and skills to effectively develop safety plans for family members and provide culturally appropriate counselling;
- Program 5 would be the Youth Camp Facilitator training for \$140,000. That would be for the delivery of seven facilitator training workshops for the evidence-based youth camp program to equip Nunavut youth with critical life skills and knowledge, fosters positive mental health and wellness, and also training for GN wellness staff.
- Program 6, Youth Mentorship Program would be a program structured as a free after school program for children and youth in grades 1 to 9 to promote positive leadership in youth, increase connectedness throughout the community, promote coping skills in children and youth, increase resilience, create positive relationships between generations, and provide positive lifestyle role-modeling to the younger generations.
- Program 7 would be ASIST delivery, train the trainer, and evaluation. That would be in part to hire a full-time coordinator to provide these training courses, facilitate training of trainers, and update training materials.
- Program 8, mental health data for \$248,000, would be a program to develop the capacity to collect and report comprehensive data regarding suicide attempts and completions in order to inform suicide prevention efforts of both the individual program and policy levels. In other words, the data helps inform future decisions.
- Program 9, evaluate Inuit-specific and Nunavut healing programs would be \$100,000. The Department of Health would evaluate any specific healing and treatment programs to provide a better understanding of their programming

content and approach outcomes and value.

We are getting there; a few more. It's very comprehensive.

- Program 10, lockboxes pilot project. I believe it's \$200,000. That is where elders in Igloolik have demonstrated the benefit of building boxes to store fuel and protect youth from impulsive behaviours and addictions, a very positive thing to learn from the elders.
- Program 11, grief support networks pilot project, \$190,000, is where community organizations would be engaged and support the pilot intergenerational grief support networks.
- Program 12, firearms safety campaign for \$250,000 would help increase community capacity for injury prevention for the Department of Health in partnership with the RCMP, which strengthens and expands firearm safety and education across Nunavut communities. The campaign would work collaboratively with the RCMP, hunters and trappers associations, and wildlife officers to increase firearm safety training, and provide an additional 5,000 trigger and cable locks to increase gun safety and reduce access to lethal means.

Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for giving us a brief overview. In your comments, you

indicated that there would be grief counsellors going to the communities in case of a traumatic incident. Who would they be?

I don't want to remind you, but we had a very tragic accident in Pond Inlet last year where we lost family members. We also received grief counsellors from Iisiasvik, I believe, a group from Clyde River, but I apologize for not recalling the exact name. As an example, using that kind of organization that specializes in that area, is that what you are referencing? As an example, if a tragedy occurs, the counsellors provide assistance. Are you talking about these kinds of groups? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. They would hire four Inuktitut-speaking counsellors who would work out of different offices in various Nunavut communities so that they can offer services as close to the clients as possible. It wouldn't necessarily all be in one community; it could be in four different communities. One of the positions would be a full position to support counsellors on short-term contracts as needed. They would be available for walk-in counselling, appointments, and phone counselling via the Nunavut-wide toll-free call-in number. They would also be available to travel to offer trauma counselling or debriefing whereas and whenever needed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank you for clarifying

that. If I had never had the opportunity to represent their interests, while we are on this subject, we owe the group from Clyde River that travelled to Pond Inlet to assist in counselling a great deal and we were extremely grateful for their assistance. Whenever people come to provide assistance, it is extremely welcomed and that group came in more than once to Pond Inlet from Clyde River. Feelings of immense gratitude surface when you see people coming in to provide counselling services.

You referenced briefly that this would require employees, but I wonder about organizations such as that group in Clyde River. Within the funding estimates we are requested to approve, would they be able to submit funding proposals therein or could they be directed to assist through this funding? I refer back to the four counsellors that were mentioned as well as those outside. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I'll ask Ms. Kabloona to answer that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Kabloona.

Ms. Kabloona (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The organization in Clyde River, Iisaqsivik, will be providing the four Inuktitut-speaking counsellors available through the mobile trauma response team. They and other community organizations are also eligible to apply for the money, for example, for the grief support networks.

(interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. The next name on the list, Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am also thankful for the explanations about the purpose of the fund for this program.

I want to start by first asking this question. We all know that the Nunavut government made an announcement about this initiative by stating that there was a crisis in October. Another result was the strategic plan or (interpretation ends) action plans (interpretation) extended for another year.

How do you work with these groups that are being identified? How will you work with groups, such as the Embrace Life Council, Nunavut Tunngavik, and the RCMP on the action plan details? Will you develop the strategy that will be specific to Nunavut?

How do you envision the federal government becoming engaged in the suicide prevention strategy, especially in light of their Canada-wide responsibilities? How will you work with the federal government on this strategy? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. It must be recognized that we were working very quickly. The recommendations were released and the government responded very quickly to accept the recommendations and put together the business case we're dealing with today.

This is an interim action plan. This funding is for this year, but there was a community engagement summit that was held from May 4 to 6. Various agencies were involved to work on a longer-term plan for Nunavut and Canada participated in that summit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank you for that response. I attended that summit for one day and I would like to thank the organizers and all of the participants. It obviously helped them and it's going to help them plan ahead as the plan is being put together.

When people commit suicide, it creates extreme hardship to the people who are closest to that person, the immediate family and their close friends.

Sometimes we have seen or heard of other kids following in suicide. What is the plan to try to support the people closest to a person who committed suicide? What sort of help should they expect? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I'll ask Ms. Kabloona to answer that question. Thank you.

Chairman: Ms. Kabloona.

Ms. Kabloona (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Post-prevention care is very important. We have added a few initiatives this year. We have the grief support networks, which the minister mentioned earlier, which will allow community

organizations to develop a support network, including training, renting space, and having elders support them through that process.

As mentioned earlier, the trauma response team will be available to support communities that have experienced trauma. We are investing in training for our mental health staff so that they can better support communities in a culturally appropriate way after death.

I think it's also important to note that in this legislature, in March, there was an addition to our mental health staff of 22 positions, which brings up the mental health budget to \$24 million. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank you for the response. All the things that we are hearing this afternoon are good to hear because this has caused great hardship when we've had to go through it. There is a lot of expectation out there. I thank the Department of Health for doing this, especially for our youth. When they go through hardships of their own, they have different programs that will be able to help specific circumstances. We would prefer not to be affected by suicide.

The last question I want to ask is about those people who are trained in ASIST training. It's also explained here that there will be money provided for it. I understand that, for example, all the teachers in schools receive ASIST training. Are there any plans to train

other staff or other government employees to take ASIST training, not just government employees but other workers as well? I'll end my question there for now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. That's one of the plans under the... I forget which program here, but it's to hire a full-time coordinator to coordinate the delivery of the training in the ASIST training in different communities. The full projected cost of the program is \$607,500. ASIST training, I believe, will be available to pretty much anyone who is willing to take the training.

I think, today, I heard a number and don't quote me as it may be inaccurate, but I heard that around 2,000 people have received ASIST training over the years. As everybody knows, ASIST training is for first responders. Since 2009, I have taken it and many of my colleagues, I'm sure, many of you have taken it, so it's a very good program. Again, it's a first responder to recognize the signs, ideation, and get people to help. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Mr. Joanasié.

Mr. Joanasié (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't have any more questions, but I would like to further comment and thank you for this because I'm a strong supporter of suicide prevention. I want to help the youth to have a better future. In the House, we always say that we want to see a better future. We would like the people who go through hardship to know that they don't

need to stay in hardship. Although we experience it, there are expectations and we can turn to wherever we want. You can see that we're being supported here, so I would like to thank you for putting this together. That's all. Thank you.

Chairman: Thank you. Next name on the list, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Welcome to the officials. My question here, when we look at the *Nunavut Suicide Prevention Strategy*, which we all support, when I look at the documents here, you have three departments that are overseeing a suicide prevention strategy. My question is, there are 25 communities within Nunavut, some of which have only one employee in a particular department. With this strategy, are there established community contacts now within the 25 communities across the territory regarding the *Nunavut Suicide Prevention Strategy*? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. Ms. Kabloona will answer that question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Kabloona.

Ms. Kabloona (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) One of the jury recommendations was to work better with community organizations and individuals in communities. That's why this is an interim action plan so that we have the time to do that important work. NTI, the RCMP, the Embrace Life Council, and the GN have been working very hard to

develop those relationships with all communities.

I would suggest that we will continue this work, but we have made progress. We have been engaging with regional Inuit organizations through their CLOs, our GLOs, our wellness committees, and justice committees. We called all the hamlets in April to find out what is working and we will continue that work. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. We are on Health. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Directorate. \$3,938,000. Total Department. Not Previously Authorized. \$3,938,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Nunavut Housing Corporation. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Very briefly, how many communities will be getting an increase in water rates? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. That is for one community and the community is Taloyoak in the Kitikmeot. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Nunavut Housing Corporation. Operations and Maintenance. Not Previously Authorized. Total Nunavut Housing Corporation. \$193,000. Total

Department. Not Previously Authorized. \$193,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Back to page 2. Schedule 1: Operations and Maintenance. Operations and Maintenance Appropriation. \$4,750,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Bill 18 in your legislation binder.

I think you have your binders out. Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*. Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Go to Schedule on page 2. Schedule. Supplementary Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2017. Vote 1: Operations and Maintenance. Total Appropriation. \$4,750,000. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree to Bill 18 as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairman: Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 18 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairman: Thank you. Closing comments, Minister Peterson.

Hon. Keith Peterson: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to thank the departments of Health, Family Services, and Education for all the hard work on putting the suicide prevention strategy together and working so hard with the communities and all the folks who are dealing with the suicide issue every day; grief counsellors, mental health workers, the RCMP, nurses, community leaders, and elders. A shout-out to the Embrace Life Council and the RCMP. As the Minister of Justice, I receive death notifications on a regular basis and quite often, it's a tragedy that someone else has completed a suicide.

I would like to thank my officials, Chris D'Arcy and Camilius Egeni, and through them to all our staff in the Department of Finance and across all the other departments who prepared these documents.

A special thank you to Karen Kabloona for appearing with us today to answer your detailed questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Sergeant-at-Arms, please escort the officials from the witness table.

Thank you. As per Rule 6(1), I will now recognize the time and report to the Speaker.

Speaker: Item [20]. (interpretation) Report of the Committee of the Whole. Mr. Akoak.

Item 20: Report of the Committee of the Whole

Mr. Akoak: Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bills 17 and 18 and would like to report that Bills 17 and 18 are immediately ready for third reading and that one committee motion was adopted. Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: There's a motion on the floor. Is there a seconder? Ms. Angnakak. All those in favour. Opposed. The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. The Hon. Minister of Finance, Mr. Keith Peterson.

Item 21: Third Reading of Bills

**Bill 17 – Supplementary
Appropriation (Capital) Act, No.
2, 2016-2017 – Third Reading**

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I move, seconded by the Hon. Member for Arviat South, that Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. All those in favour. Opposed. (interpretation ends) The motion is carried and Bill 17 is ready for assent. Hon. Minister of Finance, Mr. Peterson.

**Bill 18 – Supplementary
Appropriation (Operations &
Maintenance) Act, No. 1, 2016-
2017 – Third Reading**

Hon. Keith Peterson: Mr. Speaker, I move, seconded by the Hon. Member for Arviat South, that Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: The motion is in order. All those in favour. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) Opposed. The motion is carried and Bill 18 is ready for assent.

Before we proceed, Mr. Clerk, will you please determine if the Commissioner of Nunavut is prepared to enter the Chamber to give assent to bills.

Assent to Bills

Commissioner Nellie Kusugak (interpretation): Please be seated. Mr.

Speaker, (interpretation ends) Premier, (interpretation) and Members of the Legislative Assembly, welcome.

As the Commissioner of Nunavut, I am pleased to give assent to the following bills:

- (interpretation ends) Bill 17, *Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 2, 2016-2017*; (interpretation) and
- (interpretation ends) Bill 18, *Supplementary Appropriation (Operations and Maintenance) Act, No. 1, 2016-2017*.

(interpretation) Even though it's cold, it says here that it's getting warmer, but it's cold out. I wish you all a safe return to your constituencies and families. I wish you all a safe summer on the land and water, and have a good time with your families.

Thank you for representing the people here. We thank you. That's all.

>> *Applause*

Speaker (interpretation): *Orders of the Day*. Mr. Clerk.

Item 22: Orders of the Day

Clerk (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. Just a reminder that there is a meeting of the Management and Services Board tomorrow morning at ten o'clock in the Tuktuk Boardroom.

Orders of the Day for October 19:

1. Prayer
2. Ministers' Statements

3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
20. Report of the Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

worked very well. They are all from Iqaluit. I thank them.

>>*Applause*

They are Anna Noah, Alana Baines, and Meagan Hutchings. I thank all of you.

>>*Applause*

In addition, before we close, I would like to say that my son is having a birthday tomorrow and he will be 11 years old. Have a happy birthday tomorrow.

(interpretation ends) This House stands adjourned until Wednesday, October 19, at 1:30 p.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 18:34*

Thank you.

Speaker (interpretation): Thank you. Colleagues, I would like to show my appreciation to our pages. They have

